

XII



Bienala Internațională de Gravură Contemporană „Iosif Iser“

The “Iosif Iser” International Contemporary Engraving Biennial Exhibition

Ediția a XII-a, 2017 / Twelfth Edition, 2017



**Bienala
Internatională
de
Gravură
Contemporană
„Iosif Iser“**

Ediția a XII-a
2017

Twelfth Edition
2017

**The “Iosif Iser”
International
Contemporary
Engraving
Biennial
Exhibition**

**Bienala Internațională
de Gravură Contemporană
„Iosif Iser“**

Ediția a XII-a

Twelfth Edition
**The “Iosif Iser”
International Contemporary
Engraving Biennial Exhibition**

Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus“/
The “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County

Ploiești, 2017

Comitetul Național Român ICOM / ICOM Romanian National Committee

**Consiliul Județean Prahova
Muzeul Județean de Artă Prahova
„Ion Ionescu-Quintus“**

Ploiești – 100028, România
Bulevardul Independenței nr.1
Telefon/Fax: +40-244-511.375

www.artmuseum.ro
e-mail: office@artmuseum.ro

**The Council of Prahova County
The “Ion Ionescu-Quintus”
Art Museum of Prahova County**

Ploiesti – 100028, Romania
1, Bulevardul Independentei
Phone/Fax: +40-244-511.375

www.artmuseum.ro
e-mail: office@artmuseum.ro

Noiembrie 2017

November 2017

ISBN: 978-606-8019-62-8

GRAVURA CONTEMPORANĂ: O PANORAMĂ MONDIALĂ

Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus”, cu cele trei secții ale sale, Muzeul de Artă din Ploiești, Muzeul Memorial „Nicolae Grigorescu” din Câmpina și Colecția de artă „Avocat Aldea N. Neagoe (1908-1983). Deținut politic al regimului comunist (1949-1957). Consulatul Artei Ieșene”, ocupă un loc special în peisajul muzeal din țara noastră. Posesor al unui bogat patrimoniu de artă românească din secolul al nouăsprezecelea și al douăzecilea, muzeul nostru încearcă să ducă mai departe tradiția de reflectare a fenomenului artistic contemporan.

O multitudine de exprimări artistice își caută locul în arta actuală. Aceste tendințe le răspunde și *Bienala Internațională de Gravură Contemporană „Iosif Iser”*, aflată, în acest an, la cea de-a XII-a ediție. Istorul acestei prestigioase manifestări derulate sub egida Muzeului Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus”, în colaborare și cu sprijinul Consiliului Județean Prahova, pornește de la faptul că pictorul, desenatorul și gravorul Iosif Iser (1881-1958), un artist român de mare valoare națională și internațională, este legat prin viață și operă de Ploiești și de județul Prahova. În 1993, cu ocazia organizării *Retrospectivei de Pictură „Iosif Iser”*, Muzeul Județean de Artă Prahova, prin regretata sa directoare, criticul de artă Ruxandra Ionescu, a lansat ideea inițierii unei bienale în domeniul gravurii. Din rațiunile invocate mai sus, manifestarea a fost așezată sub auspiciile acestui mare artist interbelic, în a cărui operă gravura a jucat un rol major. În cadrul celor douăsprezece ediții desfășurate până acum (1993 – 1995 – 1997 – 1999 – 2001 – 2005 – 2007 – 2009 – 2011 – 2013 – 2015 – 2017), importanța manifestării s-a accentuat continuu, atât prin creșterea numărului de participanți, cât și prin evoluția ascendentă, din punct de vedere cantitativ și calitativ, a lucrărilor înscrise în concurs.

Manifestare unică din România, *Bienala Internațională de Gravură Contemporană „Iosif Iser”* constituie una dintre cele mai interesante modalități de cunoaștere a tendințelor actuale ale gravurii universale. Ea se adresează tuturor artiștilor profesioniști români și străini interesați, indiferent de vîrstă, este deschisă tuturor tehniciilor de gravură și se finalizează printr-o amplă expoziție dotată cu premii. Distincțiile sunt acordate, prin mijlocirea unui juriu profesionist, de instituții de stat și organizații non-guvernamentale precum Instituția Prefectului Județului Prahova, Consiliul Județean Prahova, Primăria Municipiului Ploiești, Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus”, Uniunea Artiștilor Plastici din România, Societatea Colecționarilor de Artă din România. Operele premiate, dar și o mare parte din celelalte lucrări prezentate intră în patrimoniul Muzeului de Artă din Ploiești, îmbogățindu-l.

Ediția din acest an, cea de-a douăsprezecea, a *Bienalei...* reprezintă un adevarat fenomen cultural, constituind, neîndoilenic, unul dintre cele mai ample evenimente artistice nu numai din județul Prahova, ci și din România. La sediul Muzeului Județean de Artă Prahova au sosit aproape 320 de lucrări din 40 de țări

(România, Africa de Sud, Argentina, Austria, Belarus, Belgia, Bosnia și Herțegovina, Brazilia, Bulgaria, Canada, Cehia, Danemarca, Franța, Germania, Grecia, Iran, Israel, Italia, Japonia, Letonia, Lituania, Macedonia, Mexic, Moldova, Muntenegru, Norvegia, Peru, Polonia, Portugalia, Rusia, Serbia, Slovenia, Spania, SUA, Suedia, Thailanda, Turcia, Ucraina, Ungaria, Venezuela), aparținând unui număr de aproape 200 de artiști. Pentru 200 de lucrări din cele aproape 320 primite, există deja acordul de donație din partea autorilor.

Reprezentativitatea geografică, dar și din punctul de vedere al tehnicii (litografie, xilogravură, linogravură, *pointe-sèche*, *aquaforță*, *aquatinta*, *mezzotinta*, *intaglio*, serigrafie, colografie, colotipie, gravură în plastic, relief print, imprimare digitală, gipsografie, timbru sec, monoprint, *cyanotype*, CAD, tehnică mixtă etc.), permite, astfel, prezentarea în România a unei panorame mondiale a gravurii. Iar prezența unui mare număr de lucrări realizate în diferite tehnici de gravură și datorate unor artiști din toate zonele geografice ale lumii conturează o amplă ofertă educațională, oferind atât publicului avizat, cât și celui Tânăr și foarte Tânăr, un real regal artistic.

Tehnologia și-a avut rolul ei și în organizarea din acest an a *Bienalei Internaționale de Gravură Contemporană „Iosif Iser”*, nu numai în ceea ce privește tehniciile de gravură, ci și în materie de contacte umane, internetul constituind una din căile de acces rapid la comunitățile artistice din cele mai îndepărtate colțuri ale lumii. Meritul esențial în această privință îl revine comisarului *Bienalei...*, el însuși important pictor, grafician și gravor, Valter Paraschivescu, șeful secției de servicii educative, care și-a folosit imaginația și contactele artistice personale pentru a face cunoscută *Bienala...* în toată lumea și care este și autorul viziunii grafice unitare a catalogelor, afișelor și *banner-ului*.

Acest important eveniment n-ar fi putut avea loc fără osârdia întregului personal al Muzeului de Artă din Ploiești, merite importante revenindu-le celor două directoare adjuncte, Alice Neculea și Veronica Radu, ca și excelentei tehnoredactore Mariana Dăscălache.

Prin astfel de evenimente culturale, instituțiile muzeale românești reintră plenar în circuitul mondial de valori și devin prezențe tot mai atractive pentru artiștii din toată lumea, interesați de pătrunderea operelor lor în colecțiile muzeelor din România.

Florin SICOIE

CONTEMPORARY PRINT: A WORLDWIDE PANORAMA

The “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County, with its three departments, the Art Museum in Ploiești, “Nicolae Grigorescu” Memorial Museum in Campina, and the “Aldea N. Neagoe, Attorney-at-law” (1908-1983). Political prisoner of the Communist regime (1949-1957). Consulate of the Art in Jassy” Collection, holds a special place within the museum environment of our country. The owner of a rich 19th- and 20th-century Romanian art patrimony, our institution has been striving to continue the tradition of reflecting contemporary artistic phenomena.

A multitude of artistic expressions are trying to find their place in contemporary art. It is these trends that the “*Iosif Iser*” International Contemporary Print Biennial, having reached its twelfth edition this year, is addressing. The history of this prestigious manifestation taking place under the aegis of the “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County, in cooperation with and with the support of Prahova County Council, starts from the fact that the painter, sketcher and engraver Iosif Iser (1881-1958), one of the nationally and internationally renowned Romanian artists of great value, is bound to Ploiești City and Prahova County through his life and work. In 1993, when the “*Iosif Iser*” Painting Retrospective was organized, the Art Museum of Prahova County, through the agency of its regretted manager, the late art critic Ruxandra Ionescu, launched the idea of initiating a biennial exhibition in the field of engraving. Owing to the previously-invoked reasons, the manifestation was placed under the auspices of this great inter-war artist, in whose work engraving held a major part. The importance of this manifestation has grown ceaselessly along the twelve editions having taken place so far (1993 – 1995 – 1997 – 1999 – 2001 – 2005 – 2007 – 2009 – 2011 – 2013 – 2015 – 2017), both due to the increase in the number of participants and to the ascending evolution of the works registered in the competition, as regards quantity as well as quality.

A unique manifestation in Romania, the “*Iosif Iser*” International Contemporary Engraving Biennial Exhibition is one of the most interesting means of becoming acquainted with present-day trends of universal print. It addresses all interested Romanian and foreign professional artists, irrespective of age, is open to all printing techniques and is crowned by an ample award-winning exhibition. Awards are granted following the decision of a professional panel of jurors, including state institutions and non-governmental organizations such as the Prefect's Institution of Prahova County, Prahova County Council, Ploiești City Council, “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County, the Plastic Artists' Union in Romania, the Romanian Art Collectors' Society. The award-winning works, alongside a considerable part of the other works on display join the patrimony of the Art Museum in Ploiești, enriching it.

This year's edition of the Biennial Exhibition, the twelfth, is a genuine cultural phenomenon and

undoubtedly one of the largest-scale artistic events not only in Prahova County, but also in Romania. Almost 320 works have reached the quarters of Prahova County Art Museum, coming from 40 countries (Romania, Argentina, Austria, Belarus, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Bulgaria, Canada, the Czech Republic, Denmark, France, Germany, Greece, Hungary, Iran, Israel, Italy, Japan, Latvia, Lithuania, Macedonia, Mexico, Moldova, Montenegro, Norway, Peru, Poland, Portugal, Russia, Serbia, Slovenia, South Africa, Spain, Sweden, Thailand, Turkey, the Ukraine, the USA and Venezuela) and belonging to a number of almost 200 artists. The authors have already expressed their donation agreement for 200 of the almost 320 received works.

Such a wide representation and geographical spread, also as regards techniques (lithography, xylography, linocutting, *pointe-sèche*, *aquafora*, *aquatinta*, *mezzotinta*, *intaglio*, serigraphy, collagraph, collotype, plastic print, relief print, digital print, gypsography, impressed stamp, monoprint, *cyanotype*, CAD, mixed technique etc.) thus allows for the presentation of a world panorama of print in Romania. At the same time, the presence of a great number of works performed according to various print techniques by artists in all the geographical areas of the world outlines a vast educational offer, granting both the connoisseurs and the young and very young public a genuine artistic feast.

Technology has also played its part in the organization of this year's edition of the "*Iosif Iser*" *International Contemporary Engraving Biennial Exhibition*, not only as regards printing techniques, but also concerning human contacts, the Internet being one of the quickest ways of access to artistic communities in the farthest parts of the world. The essential merit in this respect belongs to the commissioner of the *Biennial Exhibition*, an important painter, sketcher and engraver himself, Valter Paraschivescu, head of the educational service department, who has employed his imagination and personal artistic contacts to make the "*Iosif Iser*" *International Contemporary Engraving Biennial Exhibition* known worldwide, and who is also the author of the unitary graphic vision of the catalogues, posters and banner.

This outstanding event could not have taken place without the concerted efforts of all the staff at the Art Museum in Ploiești, the two deputy managers Alice Neculea and Veronica Radu, as well as the excellent editor Mariana Dascalache having important merits in this respect.

Owing to such cultural events, Romanian museum institutions can fully rejoin the world circuit of values, becoming ever more attractive presences for artists all over the world who are interested in having their works displayed in the collections of Romanian museums.

Florin SICOIE

BIENALA IOSIF ISER, UN UNIVERS AL GRAVURII

Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus” din Ploiești organizează și găzduiește, aşa cum deja a fixat fără echivoc în calendarul marilor evenimente artistice din România, cea de-a XII-a ediție a *Bienalei Internaționale de Gravură Contemporană „Iosif Iser”*. Acest eveniment expozițional major, egal cu sine în conturul său mare, dar și mereu proaspăt și, nu o dată, surprinzător, în manifestarea lui concretă și imediată, mută la Ploiești, pentru o vreme, centrul de interes al unui important segment al fenomenului artistic mondial.

Dacă, în edițiile anterioare, mai ales în cele de la început, noutatea putea fi identificată, cu predilecție, în geografia participării, acum, la deplina sa maturitate, surprizele de felul acesta aproape că nu mai există, practic fiind epuizate cam toate spațiile purtătoare de civilizație. Este extrem de dificil să identifici o țară sau un loc semnificativ de pe glob care, într-un fel sau în altul să nu fi ajuns, căcar o singură dată, la Ploiești. În această situație, elementele noi care intervin în succesiunea edițiilor trebuie căutate în detaliile semnificative, în schimbările de atitudine și de comportament ale participanților și, evident, în substanța lucrărilor însesi. Aceste observații acreditează de la bun început ideea că datele mari ale acestei ediții nu diferă fundamental de acelea cu care ne-au obișnuit deja edițiile precedente. Argument indiscutabil, care oferă o largă perspectivă asupra acestei ediții, este chiar statistica acesteia, care se prezintă astfel:

Numărul de lucrări înscrise: 319

Numărul de participanți: 199

Numărul de țări participante: 40, dintre care:

România – 31 de participanți.

Avalanșa participărilor asiatici din alte ediții se reduce acum la Japonia și la Thailanda, iar țări precum Coreea, China, Hong Kong etc. lipsesc cu desăvârșire, în schimb cele latino-americane, deși reduse și ele doar la Argentina, la Venezuela, la Peru, la Mexic și la Brazilia, participă cu nu mai puțin de șaptezeci și doi de artiști. Din spațiul ex-sovietic și din cel balcanic (Rusia, Ucraina, Letonia, Estonia, Lituania, Moldova, Serbia, Bosnia și Herțegovina, Croația, Muntenegru, Bulgaria, Grecia, Macedonia) participarea este la fel de mare ca și altădată, iar interesul artiștilor din SUA, din Canada și din Israel rămâne la un nivel care asigură, prin număr și prin calitatea lucrărilor, o vizibilitate rezonabilă. Țările din Europa Occidentală și cele nordice, deși participă cu lucrări de o foarte bună calitate, sunt mai reticente cantitativ, exact ca și în ultimele ediții. Și tot ca în ultimele ediții, sugestiile pe care privitorul le poate desprinde din expoziție sunt extrem de interesante din punct de vedere psihologic și socio-cultural: artistul occidental este mult mai prudent și mult mai puțin motivat în ceea ce privește dorința de a afirma și nevoia

de comunicare, el exploatând ofertele cu un interes egal, fără fluctuații și cu o evidentă, chiar dacă subînțeleasă, convingere că totul este stabil și mereu disponibil, în timp ce artistul din spațiul ex-comunist, cel asiatic, în spățiu japonez, și cel din America Latină are o mai mare nevoie de comunicare și o dorință sporită de afirmare.

Dar performanța acestui eveniment nu stă doar în numărul participanților și în cantitatea de lucrări, deși nici acestea nu sunt lipsite de importanță, ci în mesajul profund al sutelor de lucrări și în aria geografică din care ele provin. Atât la o privire exterioară, cât și la o analiză aprofundată, *Bienala...* de la Ploiești este simultan un curs de geografie artistică și un studiu subtil despre imaginari și despre comportamentul simbolic dintr-o arie culturală care cuprinde, practic, toate mariile zone ale lumii. Toate genurile de gravură, de la cele realizate prin acțiune mecanică și până la cele obținute prin atacuri chimice, demonstrează câteva lucruri care merită remarcate și, unele dintre ele, chiar analizate cu un plus de atenție.

De altfel, trebuie remarcat că un aspect nu doar de natură artistică și culturală, ci și ca unul de natură socio-politică, faptul că artiștii cu o puternică amprentă locală, cu o iconografie și cu o cromatică ușor de identificat, sunt cei proveniți din zone sensibile, atât din punct de vedere politic, cât și din punct de vedere cultural și religios, la fel ca și în edițiile precedente. În rest, fără ca identitatea profundă a artistului sau a culturii din care el provine să fie în vreun fel alterată, retorica identitară dispare, și ea este suplinită prin elemente subtile de ordin stilistic și temperamental. În acest sens, deși nu există nimic polonez, lituanian, portughez, italian sau suedez la nivel explicit retoric, în fond artiștii din aceste zone sunt ușor de recunoscut printr-un anumit tip de gândire a formei, de realizare tehnică nemijlocită și prin libertatea atitudinii. Evident că în aceeași tendință se înscriu și artiștii din România.

Un lucru remarcabil pe care ultimele ediții l-au adus, iar cea de-a XII-a îl confirmă, este revenirea tot mai evidentă la mijloacele tehnice care țin de tradiția profundă a gravurii, chiar dacă viziunile și mesajele sunt strict contemporane, în detrimentul tehniciilor de multiplicare pe care le-au adus noile tehnologii, dându-se astfel noțiunii de gravură întreaga sa semnificație din atelierul istoric. În felul acesta, gravorii de astăzi și, implicit, cei care ilustrează cea de-a XII-a ediție a *Bienalei Internaționale de Gravură Contemporană „Iosif Iser”* nu doar că participă cu gravură în cadrul unui eveniment major, ci reușesc chiar să creeze un adevărat univers al gravurii.

Iar acest lucru, până la urmă, spune totul!

Pavel ȘUȘARĂ

THE IOSIF ISER BIENNIAL, A UNIVERSE OF PRINT

As it has been already written unequivocally in the calendar of the great artistic events in Romania, the “Ion Ionescu-Quintus” Prahova County Art Museum in Ploiești is organizing and hosting the twelfth edition of the *The “Iosif Iser” International Contemporary Print Biennial*. This major exhibition event, as large as life in its comprehensive outline, but also always fresh, and not only once startling, in its concrete and immediate manifestation, manages to shift, for a while, the focus of interest of an important segment in the international artistic phenomenon to Ploiești.

If during its previous editions, especially the initial ones, novelty could be identified particularly in the geography of its attendants, now, in full maturity, such surprises are virtually nonexistent, all civilization-bearing realms having been encompassed. It is extremely difficult to identify a country or a significant place on the globe that has failed to reach Ploiești at least once, in some way. Under such circumstances, the new elements standing out in the succession of editions should be searched for in the significant details, the participants' changes of attitude and behaviour and, obviously, in the very substance of the works themselves. Such observations acknowledge the idea that this edition's coordinates do not differ fundamentally from those we have already become accustomed with on the previous occasions. An irrefutable argument offering a wide perspective on this edition is its very statistics, presented below:

Number of works registered: 319

Number of participants: 199

Number of attending countries: 40, of which:

Romania – 31 participants.

The avalanche of Asian participations in previous editions is now reduced to Japan and Thailand, while countries such as Korea, China, and Hong Kong are totally absent. In exchange, Latin American ones, though reduced to Argentina, Venezuela, Peru, Mexico and Brazil, participate with no less than seventy-two artists. Participation from the ex-Soviet and Balkan areas (Russia, Ukraine, Latvia, Lithuania, Moldova, Serbia, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Montenegro, Bulgaria, Greece, and Macedonia) is as large as ever, while the interest of artists in the USA, Canada and Israel is maintained at a level that ensures sensible visibility, through the number and quality of the works. Like in previous editions, the suggestions that the onlooker can absorb from the exhibition are extremely interesting from a psychological and social-cultural viewpoint: Western artists are more cautious and less motivated as regards their wish for assertion and the need for communication; they exploit offers with equal interest, without fluctuations and with an obvious, though inferred conviction that everything is stable and always available, while the artist in the ex-Communist area, the Asian, particularly Japanese one, and the Latin American one have a greater

need for communication and an increased wish for assertion.

However, this event is not outstanding simply owing to the number of participants and the amount of works, although these aspects do not lack in importance either. It is the profound message of the hundreds of works and the geographical area they come from which makes it remarkable. Both at first sight and upon thorough analysis, the Ploiești *Biennial* is simultaneously a course in artistic geography and a subtle study on the imaginary and on symbolic behaviour in a cultural area comprising virtually all the large areas of the world. All genres of print, from those performed through mechanical action to those obtained through chemical attacks prove a few things that are worth mentioning and, some of them, even given more profound thought.

As a matter of fact, one should remark, as an aspect of a socio-political nature, not only of an artistic and cultural one, the fact that those artists with a strong local impress, with a more easily identifiable iconography and chromatics are those belonging to both politically as well as culturally and religiously sensitive areas, like in the previous editions. As for the rest, identity rhetoric disappears, without the deep identity of the artist or of the culture they belong to being anyhow distorted. It is actually replaced by subtle stylistic and temperamental elements. Thus, though there is nothing Polish, Lithuanian, Portuguese, Italian or Swedish at an explicitly rhetoric level, the artists in these areas are still easily recognizable owing to a certain type of planning the shape, of unmediated technical accomplishment and to a freedom of attitude. Romanian artists are obviously part of the same trend.

A remarkable aspect that the latest editions have brought along and that the twelfth confirms is the even more obvious return to the technical means related to the profound print tradition, even though the visions and messages are strictly contemporary. This happens to the disadvantage of multiplying techniques that have been made possible by the new technologies, which bestow upon the notion of print its fully-fledged significance in the historical workshop. In this way, not only do today's print artists and implicitly those illustrating the twelfth edition of *The "Iosif Iser" International Contemporary Print Biennial* participate with prints in a major event, but they even manage to create a genuine universe of printing.

And this is precisely what speaks volumes, at the end of the day!

Pavel ȘUȘĂRĂ

Juriul / Jury

Vasile PARIZESCU

Membru al Senatului Academiei de Artă Modernă din Roma, Italia,
Președintele Societății Colecționarilor de Artă din România
*Member of Senate of International Academy of Modern Art, Rome, Italy,
President of the Romanian Art Collectors' Society*

Pavel ȘUŞARĂ

Critic și istoric de artă, cercetător la Institutul de Istoria Artei „George Oprescu“,
expert autorizat al Ministerului Culturii din România,
membru al Asociației Internaționale a Criticilor de Artă
*Art critic and historian, official expert of the Ministry of Culture of Romania,
member of the International Association of Art Critics*

Răzvan-Constantin (Zuzu) CARATĂNASE

Lector universitar doctor
Membru în Consiliul Director al Uniunii Artiștilor Plastici din România
Lecturer, Ph.D.
Member of the Operative Board of the Artists' Union of Romania

Florin SICOIE

Scriitor, membru al Uniunii Scriitorilor din România,
Directorul Muzeului Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus“
Writer, member of Writers' Union of Romania,
Director of the "Ion Ionescu-Quintus" Art Museum of Prahova County

Valter PARASCHIVESCU

Artist plastic, Membru al Uniunii Artiștilor Plastici din România,
curator al Bienalei
Artist, Member of the Artists' Union of Romania,
curator of the Biennial

Organizator / Organizer

Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus“/
The “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County

Curatorul expoziției / Exhibition's Curator

Valter PARASCHIVESCU

Colectivul de organizare / Organizing team

Florin SICOIE
Alice NECULEA
Veronica RADU
Corina STOIAN
Gabriela POSTELNICU
Ioana NECULEA
Anca Raluca BRATU
Mihaela DOBRE
Mariana ENESCU
Mihaela ICHIM
Maria DUȚU
Alina FOFIRĂ
Mioara DUMITRESCU
Elena MATEI
Gabriela IORDAN
Oana PETRACHE
Marius PENESCU
Simona RADU
Steliană SERBINOV
Roxana STANCIU
Silviu IONIȚĂ
Ion PETTEU
Călină LAZĂR
Mariana MOCANU

Viziune grafică și fotografie / Graphical vision and photos

Valter PARASCHIVESCU
DTP Designer
Mariana DĂSCĂLACHE

Versiunea engleză / English version

Andreia SERSEA
Florin SICOIE

Mulțumiri / Thanks

Muzeul Județean de Artă Prahova

„Ion Ionescu-Quintus“

aduce mulțumirile sale respectuoase instituțiilor și persoanelor

fără de care

Cea de-a XII-a ediție

a

Bienalei Internaționale de Gravură Contemporană „Iosif Iser“

n-ar fi fost posibilă:

Consiliul Județean Prahova și Președintele Bogdan Andrei TOADER

Instituția Prefectului Județului Prahova, Prefectul Mădălina LUPEA și Subprefectul Emil DRĂGĂNESCU

Primăria Municipiului Ploiești și Primarul Adrian Florin DOBRE

Societatea Colecționarilor de Artă din România și Președintele Vasile PARIZESCU

Uniunea Artiștilor Plastici din România și Președintele Petru LUCACI

The Art Museum of Prahova County

“Ion Ionescu-Quintus”

brings its respectful thanks to the institutions and personalities

without whom

The Twelfth Edition

of

The “Iosif Iser” International Contemporary Engraving Biennial Exhibition

wouldn't have been possible:

Prahova County Council and President Bogdan Andrei TOADER

The Prefect's Institution of Prahova County, Prefect Mădălina LUPEA and Sub-prefect Mădălina LUPEA

The Municipality of Ploiești and Mayor Adrian Florin DOBRE

The Romanian Art Collectors' Society and President Vasile PARIZESCU

The Artists' Union of Romania and President Petru LUCACI

Sponsor / Sponsor:



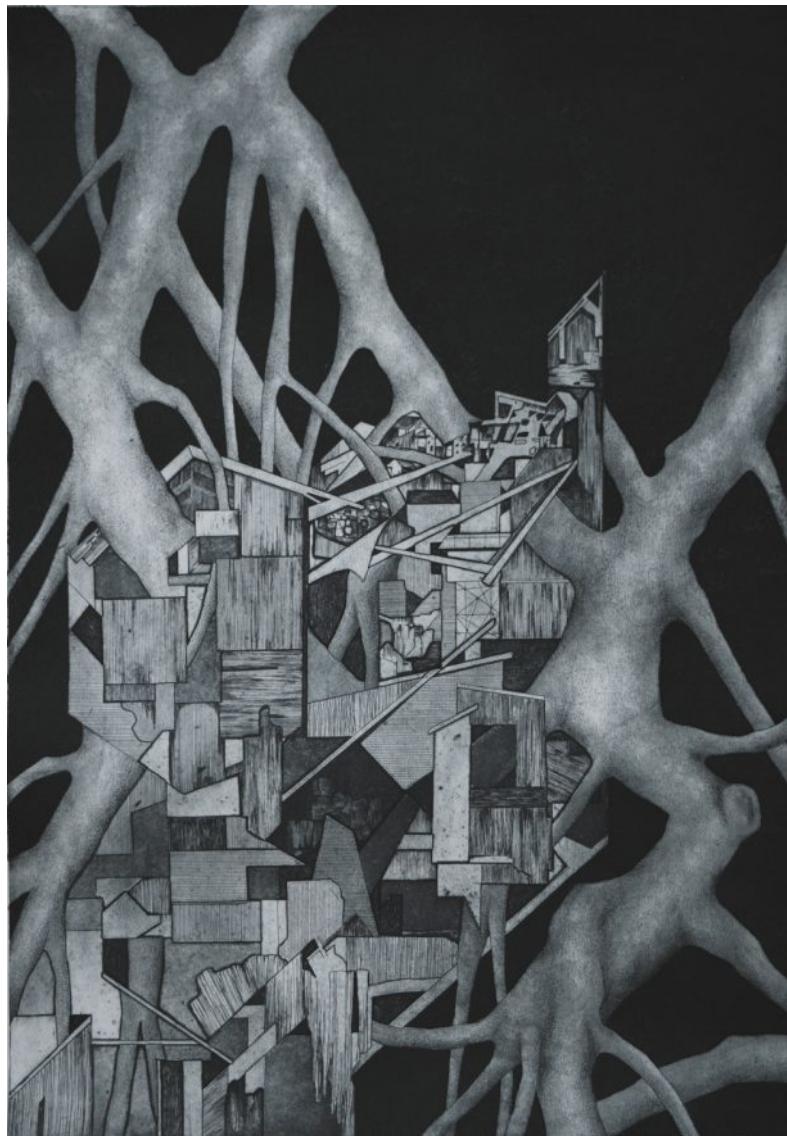
„Just a brilliant idea”

**Premiul Consiliului Județean Prahova
Prize of the Prahova County Council**



Chlomruk Donruethai – *Speranță II / Hope II*

**Premiul Instituției Prefectului Județului Prahova
Prize of the Prefect's Institution of Prahova County**



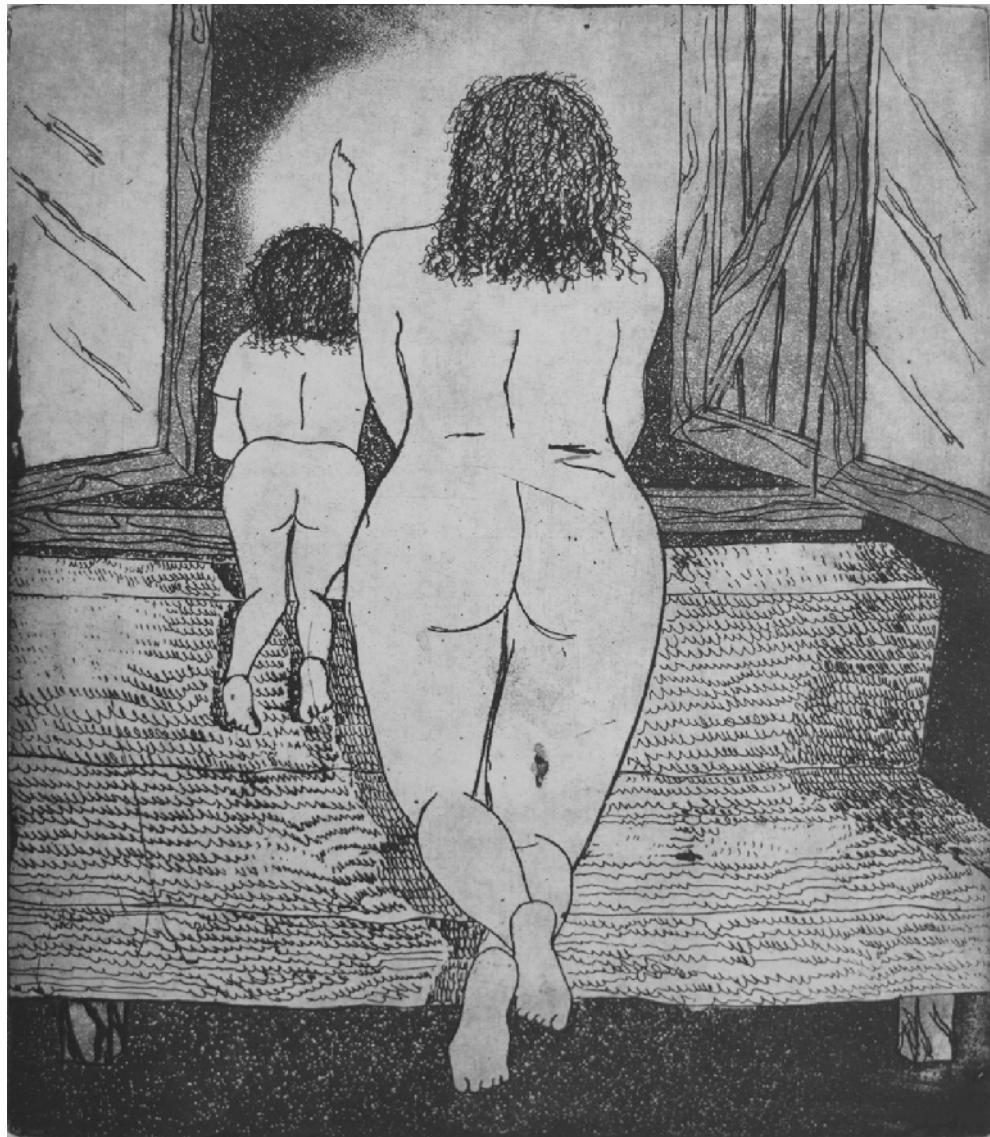
Jantawong Thiyawadee – Natură distructivă / Destructive nature

Premiul Primăriei Municipiului Ploiești
Prize of the Municipality of Ploiesti



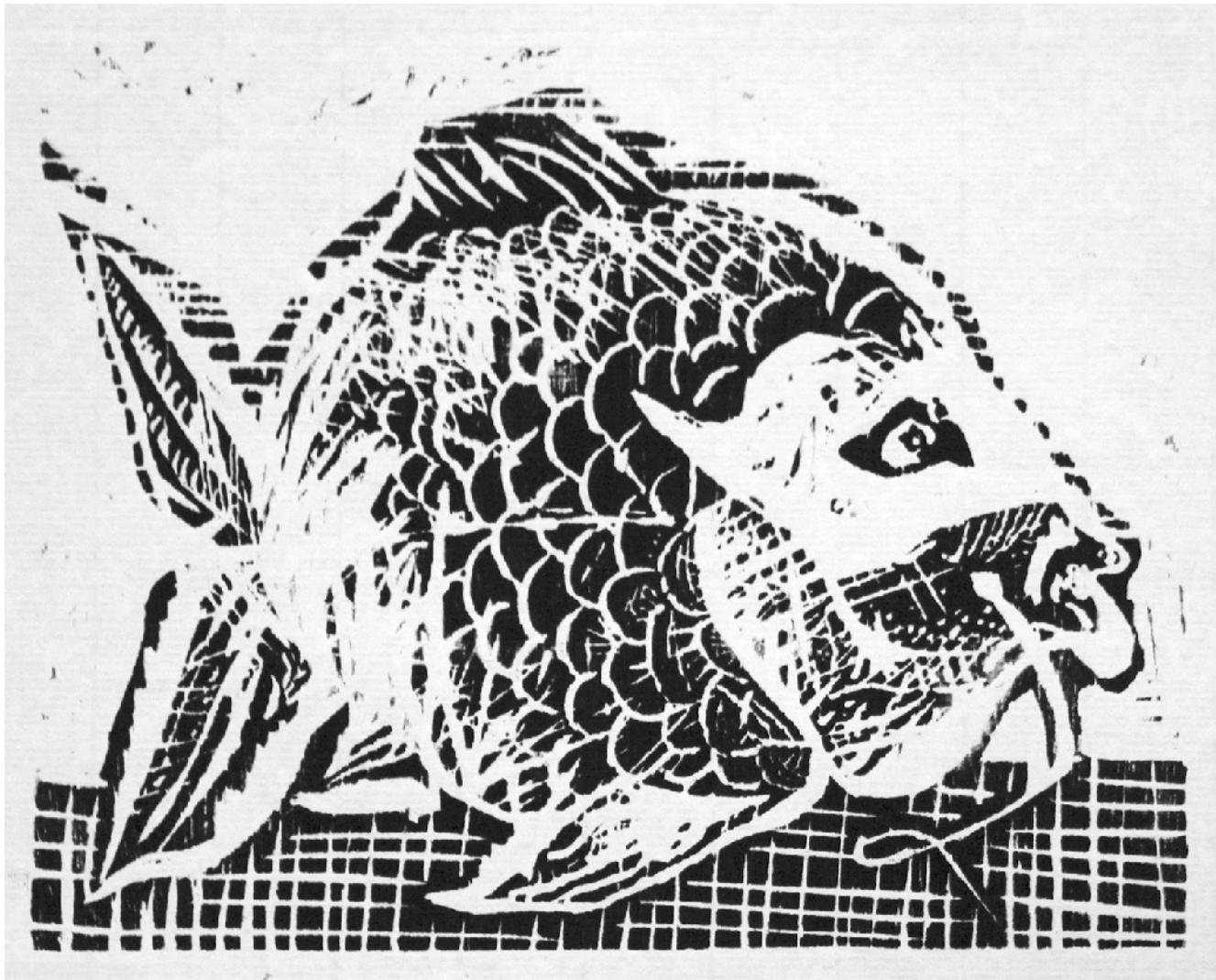
Pecoraro Toni – Kolymbetra / Kolymbetra

Premiul și Diploma specială a Societății Colecționarilor de Artă din România
Prize and Special Diploma of the Romanian Art Collectors's Society



Aquilante Nestor Hugo – *Ele / Ellas*

Premiul Uniunii Artiștilor Plastici din România
Prize of the Romanian Artists' Union



Stoiciu Florin – Pește Maska / Maska Fish

Premiul „Mircea Ionescu-Quintus“ al
Muzeului Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus“

Prize “Mircea Ionescu-Quintus” of
the “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County



Fântânariu Suzana – Manuscris I / Manuscript I

Lucrări în concurs / Works in contest

Adorni Analia

Born: 14 X 1976, Argentina

Address: Italia 241 Rafaela, Argentina

e-mail: analiaadorni@yahoo.com



Cristo doliente – pointe sèche, 35x25 cm

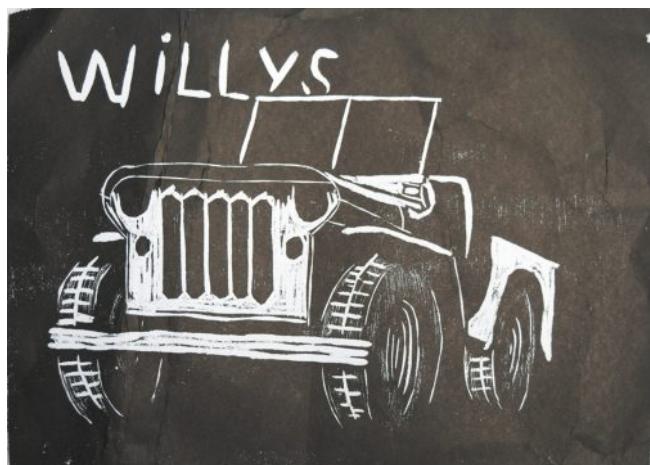
Cristo doliente – dry point, 35x25 cm

Agudo Juan Carlos

Born: 22 VIII 1971, Argentina

Address: Tomas Edison N° 755 CAP. (C.P. 4000), Tucuman,
Argentina

e-mail: smsbismark@hotmail.com



Willys – xilogravură, 29,5x41 cm

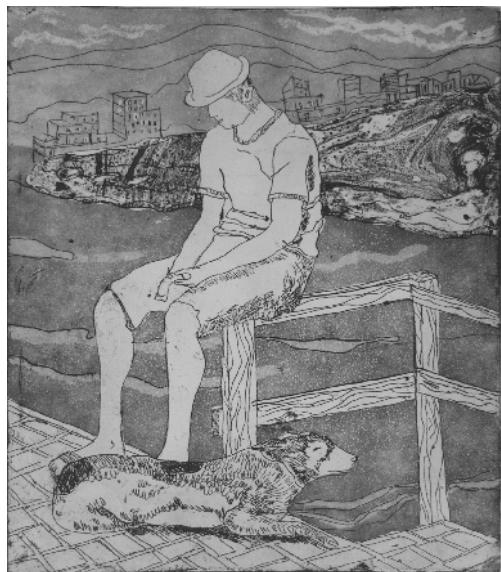
Willys – woodcut, 29,5x41 cm



Ca o Pasăre Phoenix (triptic) – serigrafie, 3x30x40 cm
Like a phoenix (triptych) – silkscreen, 3x30x40 cm

Anastassov Sasho

Born: 22 VII 1957, Ivailovgrad, Bulgaria
Address: P.O. Box 56, 9001, Varna, Bulgaria
e-mail: s.anastassov@abv.bg



Pe gânduri – mixtă, 33,3x29 cm
En si mismo – mixed, 33,3x29 cm

Aquilante Nestor Hugo

Born: 16 III 1947, Isla Verde, Cordoba, Argentina
Address: Av. Rogelio Nores Martinez 3287, Cordoba, Argentina
e-mail: naquilo@hotmail.com

Aubert Patrick

Born: 4 IV 1958, Paris, France

Address: 26 Rue de Trianon, 78150, Lechesnay, France

e-mail: pa_aubert@hotmail.com



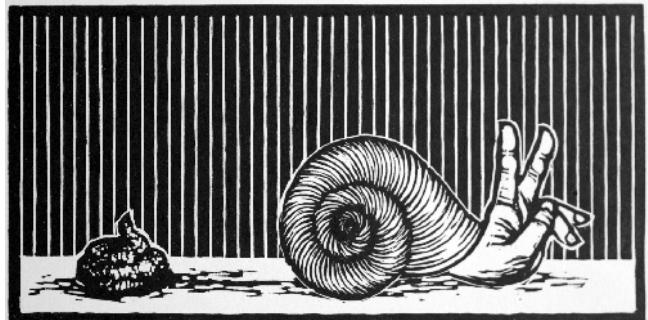
Frunze căzătoare – pointe sèche cu cerneală de China, 35x24 cm
Falling leaves – dry point with China ink, 35x24 cm

Babkiewicz Kazimierz

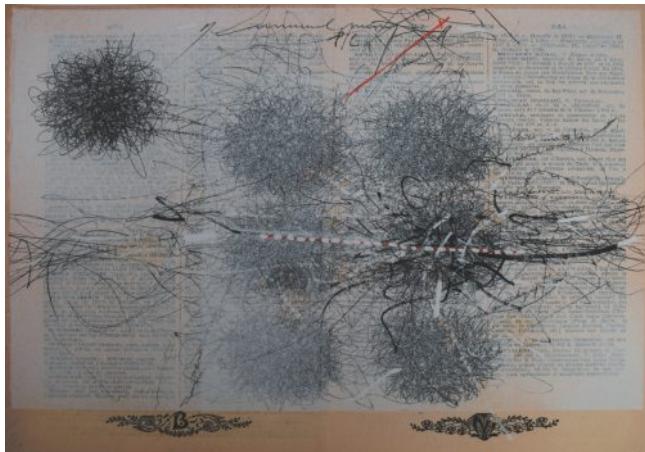
Born: 13 II 1951, Kodeń, Poland

Address: 76-100 Sławno ul. Racibora 4/3, Poland

e-mail: kazimierz.babkiewik@gmail.com



Troll winner – linogravură, 6,9x14 cm
Troll winner – linocut, 6,9x14 cm



Mesaj neobișnuit P/24 – CGD, 42x59,5 cm
Unusual message P/24 – CGD, 42x59,5 cm

Baeyens Martin R.

Born: 4 IV 1943, Melle, Belgium
Address: Schildekensstraat 55 B9340 Smetlede, Belgium
e-mail: martin.baeyens@telenet.be

Active painter, graphic artist and designer.

He released a long list of sole exhibitions (122) in Belgium and other countries, he participated in (1040) group exhibitions world wide and was awarded for (138) international exhibitions.

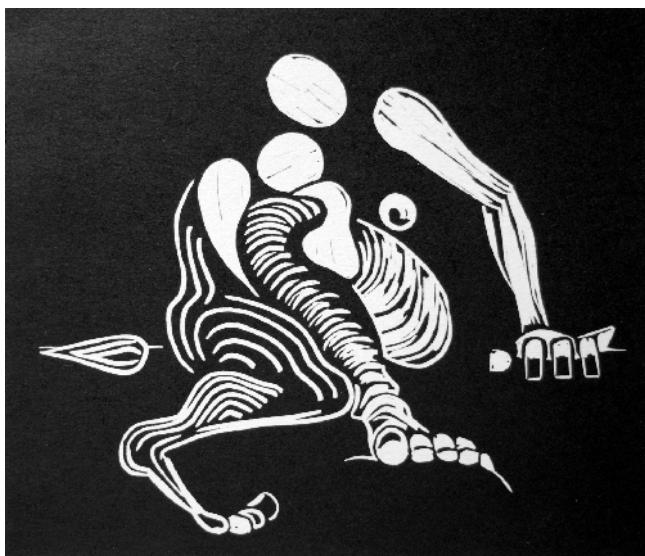
In the Ex libris world he takes an important and special place.

He realised until today, (815) Ex libris from which most of them are in silk screen and CGD.

In his graphic he is also specialised in silk screen. He prints his

works himself, a technique in which he is a perfectionist

For 40 years he is professor at the Royal Academy of Fine Arts in Gent.



Kinga – linogravură, 16x18,7 cm
Kinga – linocut, 16x18,7 cm

Balla Magdolna

Born: 27 III 1972, Sombor, Serbia
Address: Bezdan, 25270, Somborski put 47/a, Serbia
e-mail: mgeszti@gmail.com

Balletti Alberto

Born: 4 II 1968, Treviso, Italy

Address: Via Martiri 15 - 25010 S. Felice D/B. (BS), Italy

e-mail: bertoballetti@gmail.com

Has a degree in painting to the Academy of Brera (Milan) and has a specialistic degree to University of Architecture to Venice (IUAV). Master painter, photographer, videomaker, engraver, printmaker and professor to the Academy of Fine Art of Brera (Milan)

From 1990 expose in several one solo and collective exhibitions. Between 1992-2004 worked in duo called "Balletti&Mercandelli", young period of photo-digital research and of collaborations with important Galleries of contemporary art among which "Il Ponte Contemporanea" (Roma), "Caterina Fossati" (Torino), "The Box e Associati" (Torino), Neon (Bologna



Viață de câine – mixtă, 35x50 cm
Dog's life – mixed, 35x50 cm

Barzola Pillaca Edwar Benigno

Born: 16 IV 1993, Lima, Peru

Address: Jr. Tarica 5595, Urb. Villa del Norte - Los Olivos, Lima, Peru

e-mail: edwar.dashdn@gmail.com



Alienare – xilogravură, 70x45 cm
Alienation – woodcut, 70x45 cm



Om și pasăre – xilogravură, 49x33 cm
Man and bird – woodcut, 49x33 cm

Bălan Maria

Born: 5 V 1987, Câmpina, România
Address: Bucharest, Aleea Compozitorilor, 16, bl. Z 45, sc. 1, et. 3, ap, 19, sector 6, România
e-mail: maria.e.balan@gmail.com

He studied Graphic Arts at the National University of Arts and Architecture at the University of Architecture and Urbanism "Ion Mincu".

She has been involved in various artistic projects and national or international exhibitions. Maria's work focuses on illustration, painting and engraving.

In 2013 she has been awarded with the Prize of The International Poster and Book Illustration Biennial For Young Artists from Timișoara.

In 2015 she published an artist book in limited edition that is part of the Art Book selection in the competition "The most beautiful books of Romania".



Comoara din adâncuri – cologravură, 46x67 cm
The treasure from the depth – cologravură, 46x67 cm

Băluță Lörincz Loretta

Born: 21 VIII 1959, Săcele, Romania
Address: Constanta, str. Mircea 59, bl. MV3A, sc. A, ap. 6, Romania
e-mail: balataloretta@yahoo.com

1982 – Graduated from Fine Arts University "Ion Andreescu" Cluj-Napoca, Romania

Important exhibitions:

2017 – Bimilenary Project Ovidius - Exile Road, Constanta Museum of Art, ICR and Academia di Romani

2016 – „Ex Libris Brancusi“, Itinerant exhibition, Tulcea, Bucharest, Ploiești

2015 – International Engraving Biennial Iassi, Romania

2013 – The „Iosif Iser“ International Contemporary Engraving Biennial Ploiești, Romania

Bertazzoni Laura

Born: 30 III 1950, S. Lazzaro di Savena (Bo), Italy
Address: Via Parri n. 38 - 40013, Castel Maggiore, Italy
e-mail: laura.bertazzoni@gmail.com



La testa di Pietra – mixtă, 30x20 cm
La testa di Pietra – mixed, 30x20 cm

Bertola María Cristina

Born: 11 XII 1943, Córdoba, Argentina
Address: Bv. San Juan 127 5° „A“, Córdoba, Argentina
e-mail: crismaxd@yahoo.com



Autumnală – mixtă, 23x35 cm
Otoñal – mixed, 23x35 cm

**Blasbalg Silvana**

Born: 9 V 1950, Buenos Aires, Argentina
Address: Madero 1051 Buenos Aires (1638), Argentina
e-mail: sblasbalg@gmail.com

She is graduated from the School of Fine Arts and trained in different workshops.

Since 1978 she has exhibited in collective and individual showings in Argentina, Uruguay, Chile, Brazil, Colombia, Mexico, Cuba, USA, Canada, Poland, Italy, Spain and Israel.

She received over 40 national and international awards. Some of them are: ProArt Prize of painting, Cordoba, 1990. Second prize for engraving Julio Prieto Nespereira, Orense, Spain, 1994. Second prize of engraving, Triennial of Frechen, Germany, 1996. First prize of painting I.C.A.I, (Cultural Institute Israel-Argentina), 1999. Third prize of the second Biennial of engraving of arteBA, 1998. Second prize of engraving Salon of Santa Fe, 2000 y recently the first prize of engraving "Carmen Arocena", Spain, 2006.

Particular collectors, museums and other Institutions of Argentina and abroad have bought her work.

Călătorii – mixtă, 25,5x73,5 cm
Más recorridos – mixed, 25,5x73,5 cm

**Blaževski Trajček**

Born: 27 VII 1955, Macedonia
Address: Nikola Tesla 14/1-1, 1000 Skopje, Macedonia
e-mail: trajceblazevski@gmail.com

1980 – Graduated from Prishtina Fine Arts Academy
1982 – Postgraduated from Belgrade Fine Arts Academy

Member of DLUM and international associations ABI,
IBC I AWI, ASROPA

2015 – XII. International Graphic Art Biennial Dry Point Užice
2014 – 42nd World Gallery of Drawing – Skopje, Osten Biennial of Drawing, Skopje
2010 – 38th World Gallery of Drawing - Skopje, Osten Biennial of Drawing, Skopje

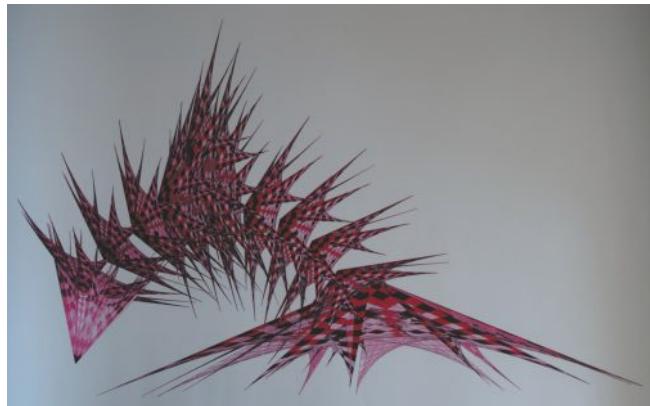
Mili – pointe sèche, 25,5x32 cm
Mili – dry point, 25,5x32 cm

Bochenek Marcin

Born: 23 X 1989, Poland

Address: Tychy ul. Cyganerii 27/4, Tychy 43-100, Poland

e-mail: marcinboch@gmail.com



Pește agresiv – offset, 50x70 cm
Aggressive fish – offset, 50x70 cm

Bothe Georg

Born: 23 IV 1967, Unna, Germany

Address: Berthelsdorfer str. 13, 12043 Berlin, Germany

e-mail: schienbeinschoner@freenet.de

1988-1992 – Studying History of Arts and Archeology at the FU Berlin (not finished)

Since 1993 working as a freelance artist.

Since 2004 working with Tetra Paks as printing material

Important exhibitions:

2017 – Annual exhibition, Graphik-Collegium Berlin e.V. at Studio Bildende Kunst. Berlin Lichtenberg

2016 – Klangsediment-Schattenspur, Graphik Collegium Berlin e.V. at Studio Bildende Kunst. Berlin Lichtenberg

2015 – Unter druck, Graphik-Collegium Berlin e.V. at Studio Bildende Kunst. Berlin Lichtenberg



Tu eye XXV (e.a. VI/VI) – mixtă, 14,9x29,9 cm
Tu eye XXV (e.a. VI/VI) – mixed, 14,9x29,9 cm



Sortuleț - I – litografie în A1, 36x26 cm
Apron I – lithography in A1, 36x26 cm



Împrejurare – verni moale, 49,7x35,2 cm
Circumstance – soft ground, 49,7x35,2 cm

Boullosa Maria Luisa

Born: 11 III 1961, Mexico
Address: Av. Toluca 1070 local 10, Colonia Olivar de los Padres, Ciudad de México CP 01780, Mexico
e-mail: mboullosa@yahoo.com

1990-1992 – Speciality in Etching and Painting, Massana School, Barcelona, Spain

Awards:

2013 – Selection award, Awagami International Miniature Print Exhibition, Tokushima, Japan

2013 – Honorable Mention, 1 Biennial International Jose Guadalupe Posada, Aguascalientes, Mexico

2011 – 20. Prize in Printmaking, Biennial de Los Angeles, Mexico

2010-2011 – Pollock-Krasner Grant, Pollock-Krasner Foundation, New York, USA

She has been the recipient of multiple awards and has participated in individual and group exhibitions across the globe from New York to Korea and more than one hundred exhibitions in her country, Mexico

Bravo Susana

Born: 122 I 1960, Portugal
Address: Rua da Restauracão 420 Porto, Portugal
e-mail: susanabravoarte@gmail.com

Awards:

2015 – Honourable Mention, Carmen Miranda Art competition, Marco dos Canavezes

119 – Aquisitition prize - ANJE, Porto

Important exhibitions:

2016 – “Stories, memories, lies, true narratives” Centro de memória Vila do Conde

2015 – Galeria ACBEU - “From yesterday, jumping, swimming, flying, ... now, an ocean”, Salvador da Bahia, Brasil

2014 – “2 stories” MAG, Galeria Marcolino, Porto, Portugal

Bury Aleksandra

Born: 30 X 1988, Cieszyn, Poland
Address: ul. Krzywa 8, 43-440 Goleszów, Poland
e-mail: bury.aleksandra@gmail.com

Studied in the Fine Art Faculty at the course of Graphics at the University of Silesia in Katowice and half a year at course of Illustration at the Glyndwr University in Wales in Wrexham on ERASMUS program. Graduated studies at the University of Silesia. Diploma in Printmaking Studio and Studio of Graphic Design.

Received a First Prize in 1st International Print Biennale of Contemporary Art Prints in Macedonia, mentioned at Konfrontancje Sztuki

Participated in over 40 exhibitions in Poland, Canada, Australia, Britain, Bulgaria, Romania, Italy, USA etc.



Byk – mixtă, 35x36 cm
Byk – mixed, 35x36 cm

Caballero Espinoza Thamia

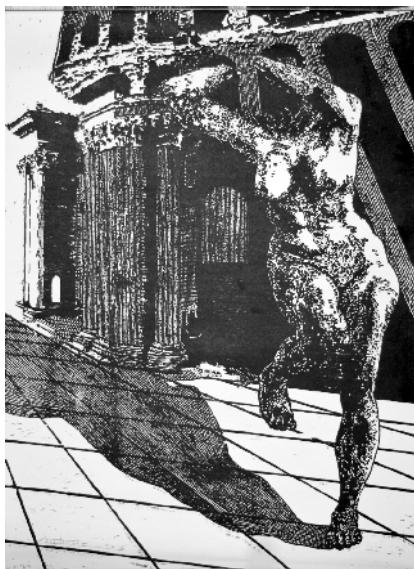
Born: 23 IX 1996, Callao, Peru
Address: Jr. Manzo de Velasco 165, Colonial Callao, Peru
e-mail: rhamiacaballero@gmail.com



Rayado – litografie, 43,3x30,8 cm
Rayado – lithography, 43,3x30,8 cm



Casa poetului – serigrafie, 50x70 cm
Poet's house – silk screen, 50x70 cm



Incertitudine – xilogravură, 70x50 cm
Uncertainty – woodcut, 70x50 cm

Capobianco D.

Born: St. Louis, USA
Address: C/O Studio 13, 133 Eldridge St. New York, N.Y. 10002, USA
e-mail: elfdom@earthlink.net

Awards:

1984, 1985 – Guggenheim Fellowship Grant
1997 – Award, Intern, Triennial of Graphic Art, Bitola, Macedonia
1999, 2003 – Honorable Mention, Cluj-Napoca, Romania
2011 – Honorable Mention, Tokyo International Screen Print Biennial, Japan

Important exhibitions:

2017 – 133 Eldridge St. Gallery, NYC, USA
2016 – FTG, NYC (Installation), USA
2014 – International Bucharest Print Biennale, Romania
2008, 2010, 2012, 2014 – Art Museum of Small Format Couvin, Belgium
2011, 2013 – Tokyo International screen print biennial, Japan
2012 – Studio 13, NYC (Painting, Sculpture, Drawings, Installation)
2009, 2010 – World Gallery of Drawings, Skopje, Macedonia
2010 – Tribuna Graphic, Art Museum Cluj-Napoca, Romania

Caratănase Răzvan-Constantin

Born: 14 V 1985, Tulcea, Romania
Address: Bucharest, Str. G-ral Constantin Budișteanu nr. 19, Romania
e-mail: caratanase.caratanase@yahoo.com

2008 – Graduated from Fine Arts National University, Bucharest
2010 – Master's in Fine Arts, Graphics Section at National University of Fine Arts, Bucharest, Romania
2010 – Member of The Union of Romanian Artists - Bucharest

Awards:

2009 – Special Jury Prize at National Contest Graphics “Traces and marks - marks of humanity”, Tulcea
2010 – U.A.P.R. Prize
2010 – Fellowship for doctoral studies offered by the Ministry of Education

Important exhibitions:

More than 150 collective and group exhibitions nationally and internationally (Austria, Bulgaria, Canada, France, Germany, Italy, Japan, Moldova, Spain)

Carrasco Gutiérrez Emilio

Born: 4 X 1957, Mexico

Address: Constitución #20 col. Centro, Guadalupe, Zacatecas

C.P. 98600, Mexico

e-mail: eecaca@live.com.mx

1976-1977 – Studied at the National School of Plastic in Mexico

1982 – Graduated from Madrid's Fine Arts Academy Circle, to the Madrid's Complutense University

– He achieved an Honour Degree on Painting, Drawing and Landscape Painting to San Fernando Faculty of Fine Arts

– Acquisition Prize to the most outstanding scholar at Segovia by the Spain's Culture Minister

Awards:

– He gets the Fine Arts State Prize and the Pedro Coronel Prize at Zacatecas, Mexico

– Honour Mention at the third International Competition of Sculpture on Wood at Toluca, Mexico

– The Technique Prize at the Ideale da Vinci Museum, Italy

Important exhibitions:

2011 – Solo exhibition at the Irma Valerio Galleries, Zacatecas

2009 – Exhibited in the cities of Chengdu, Dalian, and Tianjin, China



Fără titlu – xilogravură, 70x50 cm

Untitled – woodcut, 70x50 cm

Caspeller Annette O.

Born: 6 II 1964, Copenhagen, Denmark

Address: Vårgyvelvej 2E, 2690 Ka, Denmark

e-mail: aocaspel@gmail.com

B.A. Teachers degree, Haderslev College, Haderslev, Denmark

B.A. Art History, Copenhagen University, Denmark

M.F.A. Graphic Art, Tama University, Tokyo, Japan

B.A. Graphic Art, Aarhus Art Academy, Aarhus, Denmark

Important exhibitions:

2017, 2014 – International Contemporary Miniprint of Kazanlak, Bulgaria

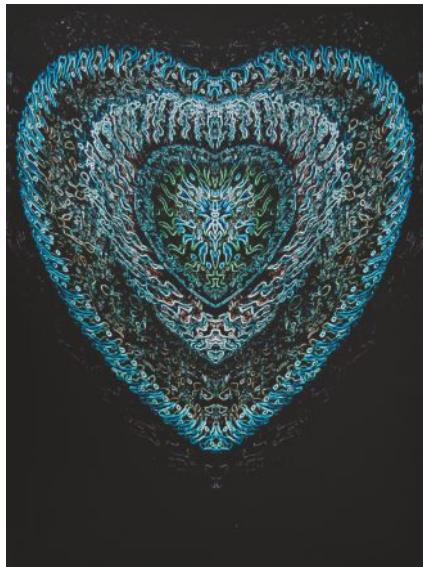
2017 – The "Incisione al femminile" at Atelier Controsegno, Pozzuoli, Italy

2017 – The 3rd International "Enter into Art" Instalations Nassau, Germany

2016 – 8th International Printmaking Bienniale, Douro, Portugal

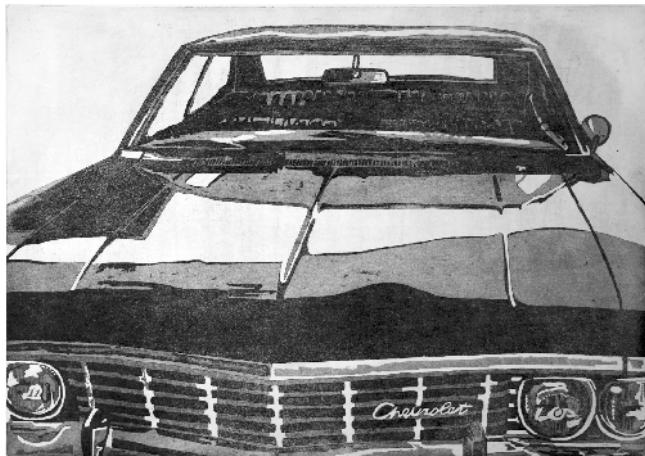
2015 – The 2nd Global Print at following places in Portugal; Alijô, Bragança, Favaios, Fozcôa and Sabrosa,

2015 – The international exhibition "Incisioni al femminile"" at the Atelier Controsegno, Pozzoru, Italy



Inima materiei negre – mixtă, 34x25 cm

Heart of dark matters – mixed, 34x25 cm



Impala 65 – aquatinta, 35x48,5 cm

Impala 65 – aquatint, 35x48,5 cm

Castro Adriano

Born: 23 X 1968, Salvador, Bahia, Brazil

Address: Av. Suécia 19, PISO 8, Puerta 15, CP 46010, Valencia, Spain

e-mail: adriano.deedee@gmail.com

Graduated in art in Federal University of Bahia and Master of Art in Urban Print



Decadență – litografie, 42x35 cm

Decadencia – lithography, 42x35 cm

Cerrón Vera Silvana Milagros

Born: 7 X 1990, Lima, Peru

Address: Juan Pablo Fernandini 965 - Breña, Peru

e-mail: silvana_89_26@hotmail.com

Chaijarnen Pacharapong

Born: 10 III 1997, Suratthani, Thailand

Address: 24/1 Bang De-un, Phun Phin, Surat Thani, Thailand

e-mail: pacharapong.chai@bumail.net



Ma no ra – aquaforte, 26x30 cm

Ma no ra – etching, 26x30 cm

Chernaeva Iliyana

Born: 19 II 1989, Pleven, Bulgaria

Address: 5800, Bulgaria, Pleven, Storgozia, bl. 95, 15

e-mail: iliiana_chernaeva@abv.bg

2013 – graduated from the Faculty of Fine Art at the St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Tarnovo, printmaker
Master degree in Illustration and Graphics Technologies from New Bulgarian University

Important exhibitions:

2016 – Faculty of Fine Art, New Bulgarian University

2015 – 7th Salao Medplan de Humor, Brazil

2015 – “Konferans”, drawings. Art gallery “Rafael Mikhailov”

Veliko Tarnovo, Bulgaria

2015 – “Konferans”, drawings. Art gallery “Kazanlak”, Kazanlak, Bulgaria

2015 – “Konferans”, drawings. Art gallery “Lubor Bayer”, Stara Zagora, Bulgaria

2013, 2015 – International Biennial of Humor and Satire in Art, Gabrovo, Bulgaria



Scrisori – mixtă, 35x25 cm

Letters – mixed, 35x25 cm



Ram – aquaforte, 29x21 cm

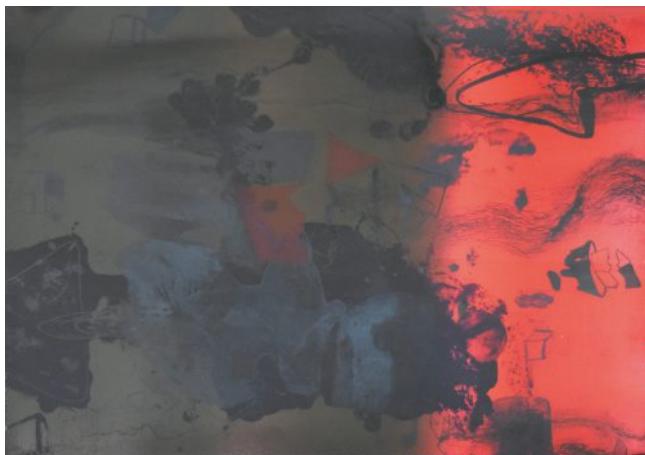
Ram – etching, 29x21 cm

Chimwai Pannat

Born: 4 I 1996, Suphanburi, Thailand

Address: 261/1 Yanyaw Samchuk Suphanburi 72/30, Thailand

e-mail: natboyza2010@gmail.com



Chlomruk Donruethai

Born: 28 V 1984, Thailand

Address: King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang, Department of Fine Art, Faculty of Architecture, Chalongkrung Rd, Ladkrabang, Bangkok 10520, Thailand

e-mail: toeychlomruk@gmail.com

Speranță II – litografie, 68x50 cm

Hope II – lithography, 68x50 cm

Cywicki Łukasz

Born: 20 VI 1975, Przemysl, Poland

Address: Ul. Cwiklinskiej 2/211, 35-601 Rzeszow, Poland

e-mail: linoman@poczta.onet.pl

2000 – Graduated the Academy of Arts in Poznan, Poland
2000 – he received the degree of Master of Arts in Woodcut Studio of prof. Zbigniew Lutomski and in Painting Studio of prof. Jan Switka
2008 – defended the doctor on the Department Graphic Arts in Academy of Fine Arts in Krakow.

Awards:

2016 – Third award, 3rd International ex-libris exhibition, Skopje, Macedonia
2016 – Prize of Association of Artists Varna, 2nd International ex-libris competition, Varna, Bulgaria
2016 – Third award, VI Intercontinental biennial of small graphics “Inter-Art” Aiud, Romania

Important exhibitions:

2014 – Frederikshavn Kunstmuseum OG Exlibrissamling, Denmark
Since 1997 he has participated at many art exhibitions in Poland and other countries



Ființa timpului - 29 – linogravură, 20x20 cm

Person of time - 29 – linocut, 20x20 cm

Czech Adam

Born: 4 VI 1976, Katowice, Poland

Address: Ul. Moniuszki 12/3, 44-100 Gliwice, Poland

e-mail: ad.czech@interia.pl

2001 – Degree at the Institute of Arts of the Silesian University of Katowice, Poland
2006 – M.A. in graphic and polygraphic techniques
2007 – Doctor's Degree

Awards:

2015 – 1st Prize Italian Graphic Arts; Museum of Italian Graphic Arts, Vigonza; Italy
2015 – 1st Prize, Ex libris italiano grafic; Museum of Italian Graphic Arts, Vigonza; Italy
2014 – 1st place award, category: lithography - 5th International Miniature Print Biennale Exhibition, The Ottawa School of Art, Ottawa; Canada

Important exhibitions:

Take an active part in artistic life organizing individual exhibitions and participate in group exhibitions. Take part in many competitions in Poland and abroad



Poarta de la Telesterion – gravură în Al, 40,5x49,5 cm

Telesterion Gate – Algraphy, 40,5x49,5 cm



Expiere – CGD, 48x35 cm

Quietus – CGD, 48x35 cm

Daigle Lillianne

Born: 25 X 1950, Montreal, Canada

Address: 34-445, Blvd St Joseph Quest, Outremont, Qc H2V 2P8

e-mail: pacotille@sympatico.ca

Art education at CEGEP du Vieux-Montreal, CSA from Inter-Dec college in Montreal, at the Saidye Bronfman School of fine arts in Montreal, at the George Brown College in Toronto

Member of the printmaking studio "Circulaire, of the Quebec Printmakers association ARPRIM

Member of RAAV and SODART, Quebec Associations representing the right of visual art artists

Important exhibitions:

2016 – Dundarave Print Workshop, Vancouver, Canada

2014 – 9th International digital mini-print Ottawa, Canada

2014 – 8th International miniature print BIMPE, Vancouver, Canada

2014 – "Snap to grid", LACDA, Los Angeles, USA

2013 – Snap Gallery, Calgary, AB, Canada

2013 – 7th International d'art miniature, Lévis, Canada

2013 – Down Art Centre, Bangor, N. Ireland, UK

Dallolio Andrea

Born: 1973, Fortaleza

Address: Rua Francisca Rangel 155, Ap. 202, Fortaleza, CE, Brazil

e-mail: ateliegersonipiraja@hotmail.com



Mască – litografie, 33x27 cm

Máscara – lithography, 33x27 cm

Diaconu-Catan Oxana

Born: 24 VIII 1988, Dubăsari, Moldova

Address: 02 Chisinau, Str. Cornului nr. 13, bl. 1, ap. 18, Moldova
e-mail: oxi_doxi@yahoo.com

1999-2007 – National School of Plastic Arts “Igor Vieru” Chisinau,
Republic of Moldova

2007-2011 – Academy of Fine Arts Chisinau, Graphic Department
2011-2012 – Master degree in graphic, Academy of Fine Arts
Chisinau, Moldova

2017 – Member of the Union of Fine Artists of Moldova

Important exhibitions:

2009-2011, 2016 – Moldavian Exhibition (Bacau, Romania -
Chisinau, Moldova)

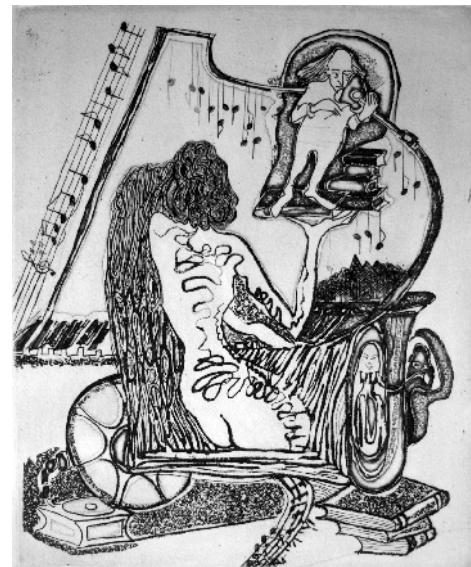
2010 – Ex-libris competition, Turkey

2010 – Ex-libris competition, Russia

2012 – Ex-libria competition, Belgique

2013, 2015 – The “Iosif Iser” International Contemporary Engraving
Biennial Exhibition

2015 – Tokyo International mini-print triennial, Japan



Muza – aquaforte, 22,5x18,5 cm

Muse – etching, 22,5x18,5 cm

Dönmez Hakan Saime

Born: 15.03.1964, Doğanşehir, Turkey

Address: Anadolu University, Fine Arts Faculty, Eskişehir, Turkey
e-mail: sdonmeyer@anadolu.edu.tr

1986 – B.F.A Faculty of Education, Graphics Department, Gazi
University, Ankara

1989 – M.F.A., 1994 D.F.A. Social Science Institute, Anadolu
University, Eskişehir

2001 – Received scholarship from Lamspringer September-
Gesellschaft, Germany

Membership in International Association of Art, İstanbul, Turkey and
International Fine Art Society, Vienna, Austria

Member of Euro-Asian Art and Culture Organization in Austria

Awards:

She won four prices in some competition

Important exhibitions:

She participated in many national and international group exhibitions,
also held solo shows



Depart de casă III – serigrafie, 25x34,5 cm

Far from home III – silk screen, 25x34,5 cm



Portal – mixtă, 65x50 cm
Portal – mixed, 65x50 cm

Dumitru Alexandru

Born: 12 VII 1985, Ploiești, Romania
Address: Ploiești, Bd. Republicii 165, Bl. 27D, ap. 29, Romania
e-mail: dumitrualexandrumarius@gmail.com



Metamorfoză – timbru sec, 28x14 cm
Metamorphosis – die-stamp printing, 28x14 cm

Dumitru George

Born: 11 IV 1954, Ploiești, Romania
Address: București, Str. Alizeului nr. 29, Sector 6, Romania
e-mail: georgedumitrusculptor@gmail.com

Dumitru Radu Vladimir

Born: 27 VI 1990, Ploiesti, Romania

Address: Ploiesti, Bd. Republicii 165, Bl. 27D, ap. 29, Romania

e-mail: radu_nfs_2006@yahoo.com

2009-2012 – National University of Arts Bucharest, Romania



Pădurea pierdută – mixtă, 39,5x32,5 cm
Lost forest – mixed, 39,5x32,5 cm

Dumsopee Kunjana

Born: 7 IV 1969, Thailand

Address: King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang,
Department of Fine Art, Faculty of Architecture , Chalongkrung Rd,
Ladkrabang, Bangkok 10520, Thailand

e-mail: kunjana@hotmail.com



Graviditate – aquaforte, 42x53 cm
Expectant – etching, 42x53 cm



Dimineata devreme – linogravură, 29,7x21 cm
Early morning – linocut, 29,7x21 cm

Dzhurayeva Olesya

Born: 16 VIII 1982, Dushanbe, Tajikistan
Address: Antonovich Str. 112, App. 36, 03150 Kiev, Ukraine
e-mail: olesya@mysketchs.com

2004 – Member of Ukrainian Artists Union

2006 – Graduated from Kiev State Institute of Decorative and Applied Art and Design, Faculty of Graphic Design

Awards:

2016 – “Rene Carcan Public Prize”, II Rene Carcan International Prize for Printmaking, Brussels, Belgium

Important exhibitions:

2016 – II Rene Carcan International Printmaking Exhibition, Brussels, Belgium

2016 – 8th International Printmaking Biennial, Douro, Portugal.

2016 – Solo exhibition “Where I am”, Art Gallery TryptichArt, Kyiv, Ukraine

2015 – Solo exhibition «Relief», The Centre for Contemporary Printmaking «Seacourt», Bangor, United Kingdom



Trăznete II – xilogravură, 36x50 cm
Thunderbolts II – woodcut, 36x50 cm

Egger Manfred

Born: 25 II 1960, Hall, Tirol, Austria
Address: Osterfeldweg 16, 6060 Hall, Austria
e-mail: art.egger@aon.at

Eizāns Andrejs Māris

Born: 23 XI 1952, Meirani, Latvia
Address: P.O. Box 361, Riga, LV 1050 Latvia
e-mail: aeizans@hotmail.com

1975-1978 – studied and graduated Rīgas Applied Art School
1987 – graduated from Riga Applied Art School
2006 – graduated from Liepaja Pedagogic Academy

Awards:

1996 – 2nd prize at Exlibris competition, Katowice, Poland
1998 – Prize “J. C. Vaxelaire”, Paris, France

Important exhibitions:

Since 1980 took part in art's exhibitions with painting, graphics and posters in many art exhibitions in Latvia and other countries



*Malul râului – xilogravură, 7,9x8,5 cm
Riverside – woodcut, 7,9x8,5 cm*

Erman Ana

Born: 1 V 1938, Buenos Aires, Argentina
Address: Av. Segurola 302 CABA (1407), Argentina
e-mail: anaerman@gmail.com



*Spārturā (serie) XX – litografie, 70x48 cm
Alambres rotos (serie) XX – lithography, 70x48 cm*



Momentul creației – linogravură, 70x50 cm
Moment of creation – linocut, 70x50 cm



Key - a – mixtă, 22,5x15 cm
Key - a – mixed, 22,5x15 cm

Esteban Liliana

Born: 25 XII 1959, Argentina
Address: Emilio Mitre 1034, Dto3, (CP 1424), Caba, Argentina
e-mail: lilianaesteban1034@gmail.com

Fabian Tudor

Born: 26 III 1970, Coliba, Moldova
Address: Str. N. Titulescu 28, ap. 36, Chisinau, Moldova - 2032
e-mail: tudor.fabian@gmail.com

1985-1989 – National School of Plastic Arts “I. Repin”, professors class: Zavtur Eudochia, Chisinau, Republic of Moldova
1989-1995 – Academy of Fine Arts, Graphic Department, professors class: Chebykin Andrei, Kiev, Ukraine
1997 – Master of Fine Arts, M.A, Academy of Fine Arts, Kiev, Ukraine

Important exhibitions:
2016 – Graf MD, National Philharmonic “Sergei Lunchevici”, Chisinau, Moldova
2015 – Stamp, Kentford Business Center, Chisinau, Moldova
2008, 2007 – *Moldovian salons XVIII*, Exhibition Contest of Contemporary Art, Exhibiting Center *Constantin Brancusi*, Chisinau – Bacau, Romania

Fasolis Maria Graciela

Born: 22 II 1948, Argentina

Address: De Los Regidores 1606, Ciudad Córdoba, Argentina

e-mail: lagrafafasolis@yahoo.com.ar



*Geamul spart – mixtă, 26x33 cm
The broken glass – mixed, 26x33 cm*

Fântânariu Suzana

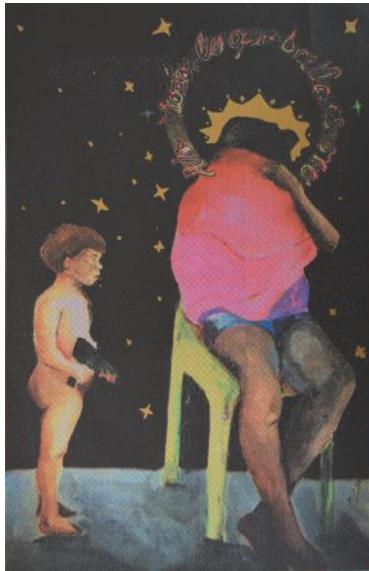
Born: 15 IX 1948, Romania

Address: Str. M. Kogălniceanu Bl. C7, Sc. A, Ap. 2,

e-mail: fantanariu@yahoo.com



*Manuscris II – xilogravură, 57x47 cm
Manuscript II – woodcut, 57x47 cm*



Maica Domnului – serigrafie, 49,8x35 cm
Madre de Dios – silk screen, 49,8x35 cm



Bunica mea – mixtă, 40,3x15 cm
My grandmother – mixed, 40,3x15 cm

Fernández Ramos Claudia Alejandra

Born: 12 IX 1990, Arequipa, Peru
Address: Jiron Moquegua 294, Dt. 516, Cercado de Lima, Peru
e-mail: elmuseodelainocencia@gmail.com

Finocchiaro Venera

Born: 16 I 1954, Linguaglossa, CT, Italy
Address: Via Piverone 69 - 00123, Roma, Italy
e-mail: veneraf@alice.it

He was formed at the 1st state artistic liceum and the Academy of Fine Arts in Rome, where he attended the courses of Emilio Greco, Venenizio Crocetti and Pericle Fazzini, at whose course he obtained the Diploma of Sculpture.

From 1980 to 1984, ceramic technique at the “School of Ornamental Arts” of the City of Rome.

In January 1985, he was taught to work full time with Niki De Saint Phalle until 1993. At the same time, he made ceramic works by Luigi Ontani, an important Italian artist, and this collaboration will last until 2009.

In 1991 he received the honor of “Chevalier des Arts et Lettres” from the French Ministry of Culture. In 1993 he won the competition for exams and titles for the Chair of Plastic Disciplines at the state high schools of art.

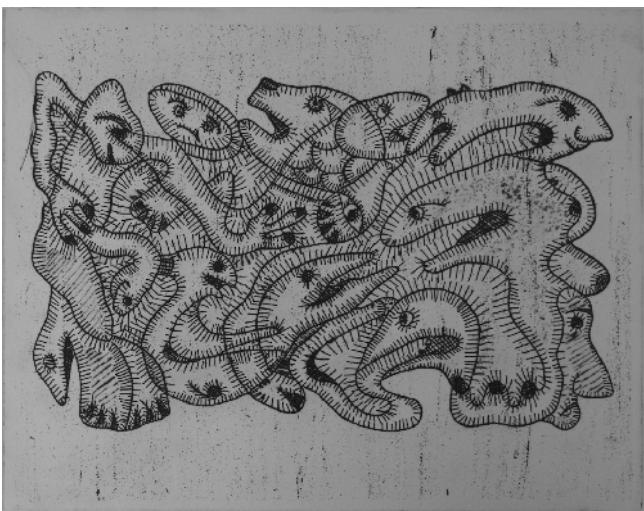
Fiume-Teodori Giorgio

Born: 3 IX 1950, Tivoli, Italy

Address: Voc. Acquavigna 19A - 05032, Calvi dell'Umbria, Italy

e-mail: giorgiofiume@gmail.com

Artist and poet since the mid-1960s, he has followed extensive research into artistic expressiveness and the use of multiple materials and techniques. He has been exhibiting since 1980. Since 1995 he also plans and cares for exhibitions, events, thematic exhibitions, layout of art catalogs, performances and readings, promoting a wide syncretism of all Arts; writes the criticism of presenting numerous exposures; collaborates with Art Galleries and Cultural Associations. Since 1986 he has been a member of the Free International University, in 1995 he was the founder of Libera Ass.Cult. Since 1996, ArtLifeSizeProject has been part of Plexus International and since 2002 Open Studies, present since 1995 in the Annual Catalog of Exhibitions and Archives of MACRO in Rome. In 2004 he is co-founder of Art Coordinator "Arte Per".



Labirint psihic – aquaforte pe zinc, 21x27 cm
Psychical labyrinth – etching on zinc, 21x27 cm

Frackowiak Marta

Born: 20 IX 1994, Poland

Address: ul. Chopin 213/19, Czerwionka-Leszczyny 44-238, Poland

e-mail: marta7frackowiak@gmail.com



Greier de apă – litografie, 52x67 cm
Water Cricket – lithography, 52x67 cm



Alfredo – mixtă, 28x32 cm

Alfredo – mixed, 28x32 cm

Friedrich Amalia Ana

Born: 6 III 1950, Argentina

Address: La Pampa 392, Br. Paso de los Andes, Cordoba - Capital, Argentina

e-mail: amafrie@hotmail.com



Incantații organice IX – mixtă, 30x2 cm

Encantamientos orgánicos IX – mixed, 30x2 cm

Frois Valeria Carolina

Born: 25 V 1975, Argetina

Address: Domingo Silva N° 2426 (3000), Santa Fe, Argentina

e-mail: valeriasfrois@yahoo.com.ar

She studying the Superior Technician in Visual Arts with a specialization in printmaking

Awards:

2017 – 1st mention Dibujo 5th National Salon Laguna Paiva

2016 – 1st prize, engraving section, Salon de Dibujo

2016 – 2nd prize, engraving section, 64 annual salon Ceres

2015 – “Checkerboard II”, 5th prize, 80th Annual Hall Plastic Artists Santafesinos

2014 – “Hierogamy”, 2nd aquisition, 62nd annual National Prize Hall of Ceres

Important exhibitions:

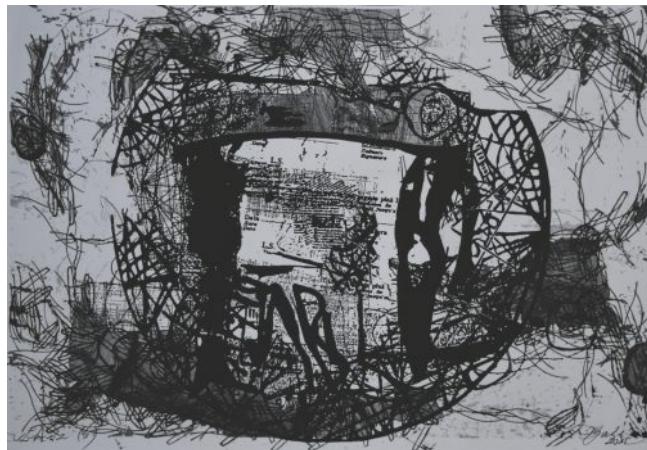
She has participated at art exhibitions in Argentina and USA

Gaba Letiția

Born: 11 X 1969, Bucharest

Address: Briedeler Str. 11, 50969, Köln, Germany

e-mail: l.gaba@gmx.de



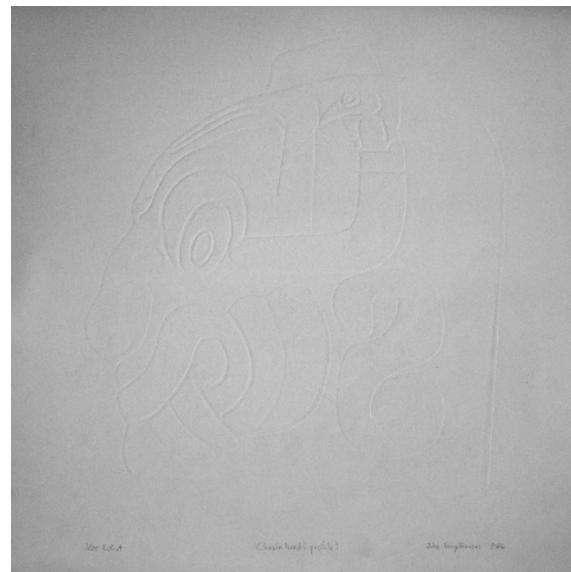
Determinația (unei lumi noi) – mixtă, 40x60 cm
Determination (of a new world) – mixed, 40x60 cm

Garay Terrazas Julio

Born: 5 VIII 1962, Lima, Peru

Address: Garcia de Salcedo 127 Surco, Lima 33, Peru

e-mail: garayterrazas@lycos.com



Capul lui Chavin (profil) – timbru sec, 52x50 cm
Chavin head (profile) – die-stamp printing, 52x50 cm



Când vine noaptea – aquaforte ușor--, 35x25,5 cm
When the night comes – etching softground, 35x25,5 cm

García Maldonado Edwin

Born: 12 VI 1984, Mérida, Venezuela
Address: 4th street #2-81 “La Azucena” Rubio, cdo. Táchira,
Venezuela
e-mail: edwin.gama@gmail.com



Elemente de semnalizare – litografie, 35x30 cm
Elementos signigraficos – lithography, 35x30 cm

Gerson Ipirajá

Born: 16 V 1973, Fortaleza / Ceara, Brazil
Address: Rua FCA Rangel N 155, ap. 201, Parquelândia, Fortaleza /
CE/ Brazil
e-mail: ateliengersonipiraja@hotmail.com

Gielecka Grzemska Katarzyna

Born: 27 II 1985, Lublin, Poland

Address: Lisieckiego 6/75, 40-070, Katowice, Poland

e-mail: kasia.gielecka@gmail.com



Re-construcție – Al litografie, 60x35 cm

Re-construction – Al lithography, 60x35 cm

Gorbas Jerzy

Born: 31 VII 1968, Wejherowo, Poland

Address: Osiedle Na Stoku 39, 84-250 woj. Pomorskie, Poland

e-mail: j.gorbas@wp.pl



Portret XX - Portretul lui Gregory cu muscă – linogravură, 65x41

Portrait XX - Portrait of Gregory with fly – linocut, 65x41



Pasăre – mixtă, 44,8x24,8 cm
Bird – mixed, 44,8x24,8 cm

Gouldowski Marcela

Born: 21 IV 1957, Bucharest, Romania
Address: Poland

She work and living in Bruxelles, Belgium



Ratces – mixtă, 13x9 cm
Ratces – mixed, 13x9 cm

Guadalupe Geneviève

Born: 30 VIII 1968, USA
Address: 1432 W. Ontario, St. Tucson, AZ 85745, USA
e-mail: studiociboulette48@gmail.com

Habisiak-Matczak Alicja

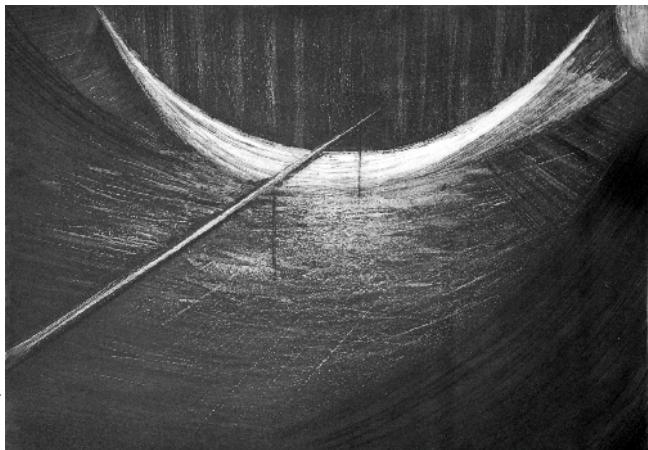
Born: 11 VI 1978, Piotrków Trybunalski, Poland
Address: Ul. Raciborskiego 14, 92-752 Łódź, Poland
e-mail: alihabis@wp.pl

In the years 1997-2002 she studied at the Faculty of Graphic Arts and Painting at the Academy of Fine Arts in Łódź. In 2000 she went on a photo scholarship at the University of Wolverhampton in the United Kingdom. After diploma with honors in the Laboratory of Rotogravure Techniques Prof. K. Wawrzyniak (2002), at the turn of 2003-04, received a scholarship from the Ministry of Culture and the Italian Government and held a graphic internship at the Academy of Fine Arts in Urbino, Italy.

Since 2001 he has been a member of the Association of Creative Artists, where he co-organizes exhibitions, workshops and workshops.

Important exhibitions:

2017 – Solo exhibition at Philharmonic Hall Łódź, Poland
2015-2017 – Łódź Gallery, Poland
2014 – Studio 10 City Gallery, Vercelli, Italy
2014 – Gallery Odnowa, The Strzemiński Academy of Fine Arts Łódź, Poland



Corespondente II – mixtă, 35x50 cm
Correspondences II – mixed, 35x50 cm

Heed Maria

Born: 5 XI 1954, Göteborg, Sweden
Address: Växthusgatan 3, 43160 Mölndal, Sweden
e-mail: maria.heed@bredband.net

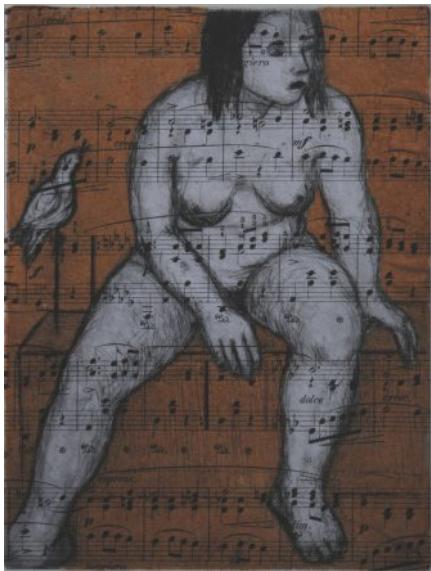
Member of KRO, Grafiska Sällskapet, Grafik i Väst Ateljéföreningen Bildverkstan, Grupp 54 and Grafikens Hus

Important exhibitions:

2017 – Nyköpings konstförening, Nyköping, Sweden
2016 – Museu Alfredo Andersen, Curitiba, Brazil
2016 – Galleri Tint, Lysekil, Sweden
2015 – Götene Konstförening, Götene, Sweden
2014 – Galleri Uddenberg, Göteborg, Sweden
2014 – Regional Museum in Knjazevac, Knjazevac, Serbia
2014 – National Museum, Leskovac, Serbia
2013 – Taller Galeria Fort, Cadaques, Spain



Respirare 2 – linogravură, 22x15 cm
To breathe through 2 – linocut, 22x15 cm



Ascultând... III – pointe sèche, 20x15 cm
Listening... III – dry point, 20x15 cm

Hofer Eleanora

Born: 14 XI 1941, South Africa
Address: 3 Constance Rd., Claremont, Cape Town 7708,
Rep. of South Africa
e-mail: eleanoraza@gmx.net

Graphic Design – Technical College Durban
Fine Art Studies – Michaelis School of Art, Cape Town University
Printmaking – Polish University London – BA in Fine Art
Fine Art Certificate – Ruth Prowse School of Art, Cape Town

Important exhibitions:

2017 – 16th International triennial of small forms Łódź, Poland
2017 – International season incisioni al femminile Atelier
2016-2017 – e'CARTA mini contemporary papers international exhibition, Milan, Italy
Controsegno, Pozzuoli Naples, Italy
2016 – 1st TKO International miniprint exhibition, Tokyo, Kyoto, Osaka, Japan



Tales through others eyes – CGD, 50x70 cm
Tales through others eyes – CGD, 50x70 cm

Ignat Iulia Maria

Born: 5 XI 1987, Ploiești, Romania
Address: Ploiești, Str. Cameliei nr. 27, bl. 113, ap. 17, Romania
e-mail: lmrigna@yahoo.com

She graduated from the Faculty of Fine Arts, the Graphic Section of the National Art University Bucharest, Romania
Member of the Illustrator Club in Romania

Important exhibitions:

2017 – “Shj Childre’s Reading Festival”, Sharjah, EAU
2017 – Book Illustration Festival “BookILL Fest”, Novi Sad, Serbia
2016 – “News from nowhere”, Point Hub, Bucharest, Romania
2016 – “Dolls”, group exhibition, Ploiești, Romania
2016 – “Osten Biennial of Drawing”. Skopje, Macedonia

Isăcescu Magda

Born: 29 XI 1943; Bucuresti, Romania

Address: Bucuresti, Str. Spătarului nr. 37, ap. 2

1961-1967 – Institute of Architecture “Ion Mincu” Bucharest

1968-1967 – Graphic design / Art Director for Industrial Construction and Architecture in Romania and abroad

1974 – member UAR

1975 – member of the engraving workshop "The Bridge"

1989 – member of the Association of Photographers in Romania AAF

1990 – member of the Artists Union of Romania

2011 – “The Woman of the Year”, Oak Circle - USA

Important exhibitions:

2007 – The House of the Art Floor - Exhibition of engraving, pastels and painting, Bucharest, Romania

2011 – Umoristic Graphics Exhibitions - Brussels Belgium

2012 – National Museum of Romanian Literature Bucharest, personal engraving exhibition



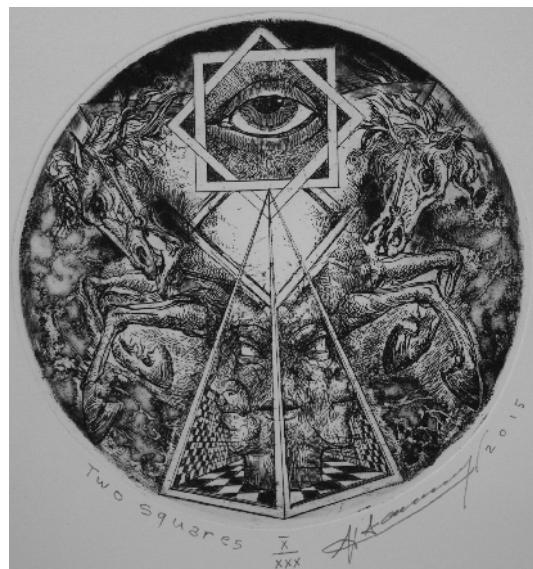
Bufnите – mixtă, 23,7x18 cm
Owls – mixed, 23,7x18 cm

Ivanov Sergiy

Born: 10 IX 1957, Ukraine

Address: Kilparkivska 168-8, 79021, Lviv, Ukraine

e-mail: servonavi@gmail.com



Două pătrate – aquaforte, 12x12 cm
Two squares – etching, 12x12 cm



Al doilea început – mixtă, 30x60 cm
Second beginning – mixed, 30x60 cm

Ivanova-Aleksandrova Denitsa Ivanceva

Born: 17 XI 1983, Varna, Bulgaria
Address: Varna - 9020, Complex Mladost, bl.150, VH.3, et. 8, ap. 22,
Bulgaria
e-mail: ivanova.deniza@yahoo.com

2017 – Member of the Union of Bulgarian Artists

2009 – Master from St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Turnova, Faculty of Fine Arts

2007 – Erasmus International Exchange Program, University for foreigners of Perugia, Italy

2006 – Bachelor from St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Turnova, Faculty of Fine Arts

Awards:

2015 – Sponsorship award of “Prommont” LTD from The XI International ex libris competition “Lyuben Karavelov”, Ruse, Bulgaria

2014 – Encouragement award, The X International Exlibris competition “Lyuben Karavelov”, Ruse, Bulgaria

Important exhibitions:

2017 – National Exhibition “Veliko Tarnovo - Space for Inspiration”
Veliko Tarnovo, Bulgaria



Natură distructivă – aquaforte, 60x40 cm
Destructive nature – etching, 60x40 cm

Jantawong Thiyawadee

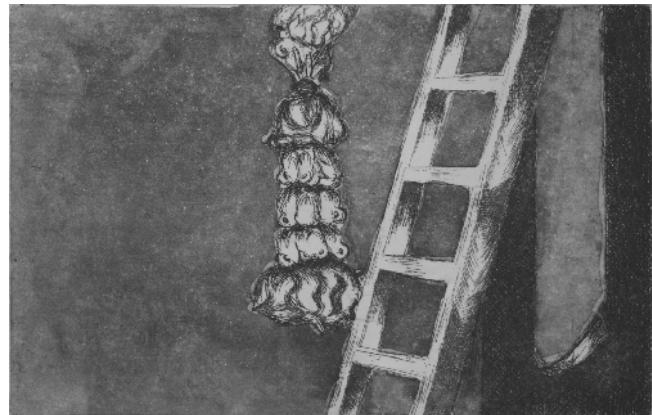
Born: 10 III 1997, Thailand
Address: Bangkok 25 Soi Ramintra 117 intersection 14 Minburi 10510, Thailand
e-mail: thiyawadee11@gmail.com

Jeangkrajang Jitrada

Born: 21 IX 1995, Thailand

Address: 19/7 soi Khlong Lam Chiak, Nawamin, Khet Bueng Kum, Bangkok, Thailand

e-mail: ouba_1986@hotmail.com



Credință 2 – aquaforte, 22x30 cm

Faith 2 – etching, 22x30 cm

Jovančov Jelena

Born: 12 VII 1982, Podgorica, Montenegro

Address: Zaljevo b.b. 85353 Čeluga, Bar, Montenegro

e-mail: jovancovjelena@gmail.com

2015 – International Mezzotint Society (I.M.S.) Florida, USA

2010 – MA Interdisciplinary Printmaking, Faculty of Fine Arts Cetinje, Montenegro

2008 – Post Baccalaureate Certificate – Pont-Aven School of Contemporary Art, Pont-Aven, France

2008 – Member of Association of Fine Artists of Montenegro

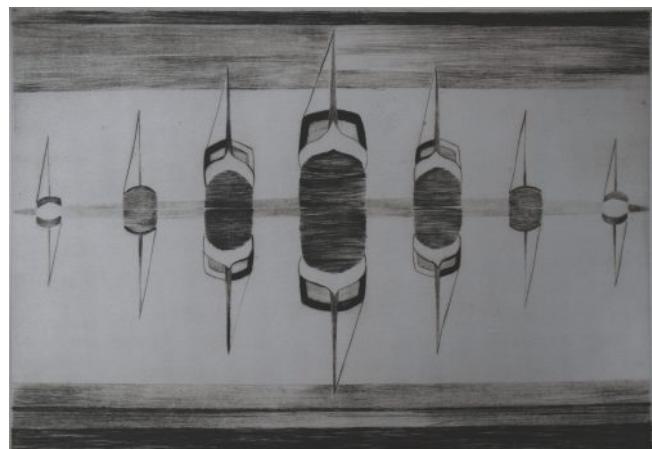
2007 – Graduated from Printmaking Department of Faculty of Fine Arts Cetinje, Montenegro

Awards:

2016 – Medal for the graphic work (intaglio), 2nd International Exhibition of Block Plates – Ex libris, Subotica, Serbia

2016 – Third prize, the 4th International exhibition contest of small format artworks, Association of Independent Artists Novi Sad, Serbia

2016 – Third prize, the 8th International Biennial of Graphic Arts Rokycany, Rokycany, Czech Republic

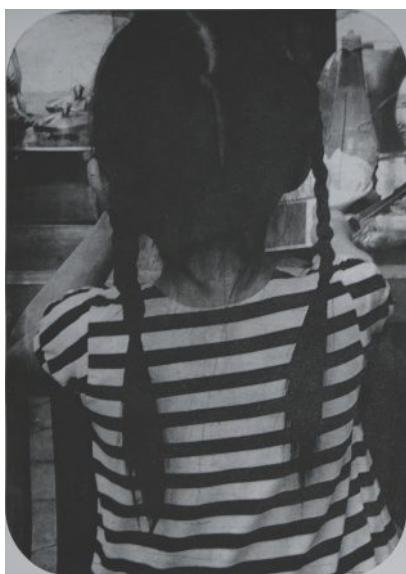


Din Ciclul Reflecții – pointe sèche, 35x50 cm

From the Cycle Reflections – dry point, 35x50 cm



Triumful spiritului asupra materiei – mixtă, 35,5x48 cm
Triumph of spirit on matter – mixed, 35,5x48 cm



Copii dispăruti din Thailanda – mixed, 50x40 cm
Missingchildren in Thailand – mixed, 50x40 cm

Jullien Jean-François

Born: 20 XI 1958, Marseille, France
Address: 1860 Ancien Chemin de Barjols, 83149 Bras, France
e-mail: jean-francois.jullien5@orange.fr

Studies: Agronomy and BTS horticulture / landscaping
Artistic courses: In 1998: at an art foundry near Cluny and at the Coubertin Foundation

Member of the Salon des Artistes Français (Grand Palais) in Paris
Associate of the TAYLOR Foundation

Member of the CNFAP (French National Council of Plastic Arts), attached to the UNESCO

Associate of the National Society of Fine Arts

Delegate of the Var of the Academic Society: Arts Sciences Letters

Awards:

2015 – Bronze Medal engraving at the Salon of the National Society of Fine Arts (Caroussel du Louvre), Paris

2015 – Gold Medal of the Academy Arts, Sciences, Letters of Paris founded in 1915 (promotion of Centenary)

2006 – Silver Cross of the Association Merit and Dedication French

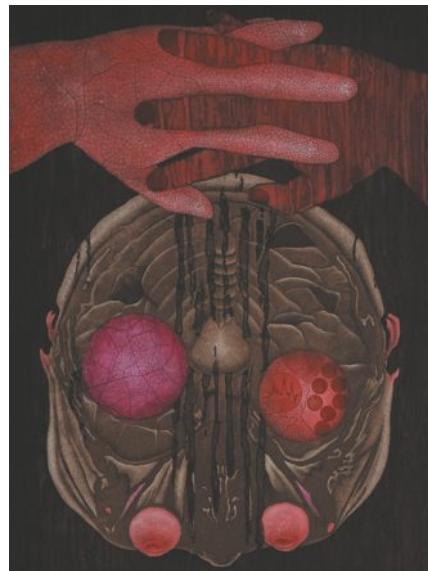
Kacacheewa Knakorn

Born: 9 VI 1969, Bangkok, Thailand
Address: Department of Fine Art, The Faculty of Architecture, King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang Chalongkrung Rd. Ladkrabang, Bangkok, 10520, Thailand
e-mail: knakorn@hotmail.co.th

Kaewtongtal Patcha

Born: 22 III 1980, Nakhonpatom, Thailand

Address: Department of Fine Art, The Faculty of Architecture,
King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang Chalongkrung
Rd. Ladkrabang, Bangkok, 10520, Thailand
e-mail: matard@hotmail.co.th



Respirația minții #3 – aquaforte, 40x30 cm
Breath of my mind #3 – etching, 40x30 cm

Källström Ann-Kristin

Born: 12 I 1958, Stockholm, Sweden

Address: Karlberg 146, 87016, Ramvik, Sweden

e-mail: anki@ak-art.se

2015 – “Big print” intaglio, Örnsköldsvik printing studio ÖKKV

2011 – Course in graphic concrete, Stockholm 2011

2010 – Photo/photojournalism, Mid Sweden University, Sundsvall

Member of:

Swedish Printmakers Association (Grafiska Sällskapet)

Swedish Artist Union (KRO)

The Swedish Artists’ Centre-North (Konstnärscentrum Nord)

Awards:

2015 – Honorary mention, Awagami International Miniature Print Exhibition, Tokushima, Japan

2015 – Honorary mention, International contemporary miniprint Kazanlak, Bulgaria

Important exhibitions:

2016 – “Ongoing results”, Kramfors Art Gallery, Sweden

2017 – Global Print, Douro, Portugal

2017 – International Triennial of Small Graphic Forms, City Art Gallery, Łódź, Poland



Curățenie I – intaglio, 20x20 cm
Clean I – intaglio, 20x20 cm



Coronament – linogravură, 70x45 cm
Treetop – linocut, 70x45 cm

Karišik Jelena

Born: 9 IX 1973, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina
Address: Bulevar Stepe Stepanovića 94A, 7800 Banja Luka,
Republika Srpska, Bosnia and Herzegovina
e-mail: jelena.karisik@au.unibl.org



Planeta-mamă – mixtă, 58x38 cm
Mother Earth – mixed, 58x38 cm

Khataei Mehrdad

Born: 1976, Tabriz, Iran
Address: Suite 18 No. 432, Eastern Ferdos Blvd. Tehran, Iran
e-mail: mehrdad.khataei@gmail.com

Fine Art High school Diploma
B.A. Painting, Azad University of Arts and Architecture
M.A. Painting, Azad University of Arts and Architecture
Member of Iranian painters Association

Important exhibitions:

- 2016 – Drawing and MixedMedia Solo exhibition, Sophia Contemporary Gallery, London, UK
- 2014 – Drawing and Video art solo exhibition, Mah Art Gallery, Tehran, Iran
- 2016 – XXX International Premio Fibrenus 2016, Carnello cArte ad Arte, Italy
- 2016 – XVI International biennial small graphics and exlibris Ostrów Wielkopolski, Poland
- 2016 – 1st International biennial of graphics art, Łódź, Poland

Kiliç Ates Selvihan

Born: 1982, Adapazari, Turkey

Address: Balikesir University 65F, Asker Hastanesi Karsisi, 10100,

Balikesir, Turkey

e-mail: selvihankilic@gmail.com

**Kim Hyun-Jin**

Born: 4 IX 1958, Korea

Address: 13F., No. 83, Sec. 2, Xinshi 5th Rd., Tamsui Dist., New Taipei City 25172, Taiwan (R.O.C.)

e-mail: khjart@naver.com

1981 – Graduated from Department of Fine Arts, Kyung-Hee University, Korea

1983 – M.A. in Fine Arts from Chinese Culture University, Taiwan, ROC

Member of Printmaking Association of China (Taiwan)

Member of Evergreen Graphic Art Association (Taiwan)

Awards:

2016 – Excellent award, 31st annual exhibition of new year prints, National Taiwan Museum of Fine Arts in Taichung City, Taiwan

2016 – Art Zone Kaguraoka prize, the 7th KIWA Exhibition, Kyoto

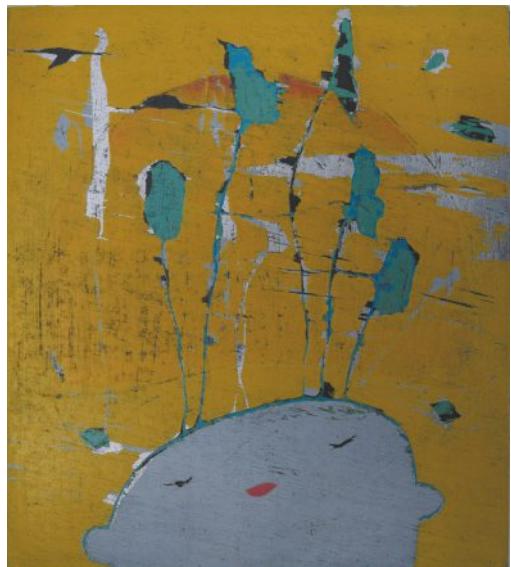
2016 – Runner-Up prize, 13th Gielniak graphic arts Competition, Poland

Important exhibitions:

2017 – 6th Guanlan International print biennial, China Printmaking Museum, Shenzhen, China

2016 – Solo exhibition, Art Zone Kaguraoka Gallery, Kyoto, Japan

Fără titlu – mixtă, 40x60 cm
Untitled – mixed, 40x60 cm



Așteptare - s#1 – xilogravură, 30,5x27 cm
Expectation - s#1 – woodcut, 30,5x27 cm



Spațiu în natură – aquaforte, 35x50 cm
Space in nature – etching, 35x50 cm

Kitticharoenwiwat Ma. Aria

Born: 25 VII 1968, Bangkok, Thailand
Address: 239 Muangthong 2/2, Pattanakarn 61 Pravet Bangkok 10250, Thailand
e-mail: ariyalyon@gmail.com

1990 – B.F.A. Sculpture Silpakorn University Bangkok

1992 – M.F.A. Sculpture Silpakorn University Bangkok

Present Associate Professor at the Department of Fine Arts, Faculty of Architecture, King Mongkut's Institute of Technology, Ladkrabang Bangkok



Locul unde revin amintirile No. 152 – reproducere mecanică, 50x40 cm
The place where the memory returns No. 152 – piezo graph, 50x40 cm

Kobayashi Isao

Born: 17 VII 1949, Japan
Address: 779-11 Yobisaka Syunan City 745-0612, Japan
e-mail: yobisakajin.77911@gmail.com

Koçak Gülbín

Born: 10 II 1952, Adana, Turkey

Address: Anadolu University, Fine Arts Faculty, Printmaking

Department, Eskişehir, Turkey

e-mail: gkocak@anadolu.edu.tr

1991 – B.F.A. Faculty of Fine Arts, Graphics Department, Anadolu University, Eskişehir

1993 – M.F.A. Social Science Institute, Anadolu University, Eskişehir
1996 – D.F.A. Social Science Institute, Anadolu University, Eskişehir

Awards:

1991 – Success award at Marmara University Printmaking Contest

2002 – First prize at Exlibris International Contest „Nazim Hikmet 1902-2002”, Istanbul Exlibris Academy

Important exhibitions:

She had 14 solo exhibitions (one of them being in Germany) and participated at many national and international competitions and exhibitions

**Kojima Ryoko Mary**

Born: 2 VIII 1984, Los Angeles, USA

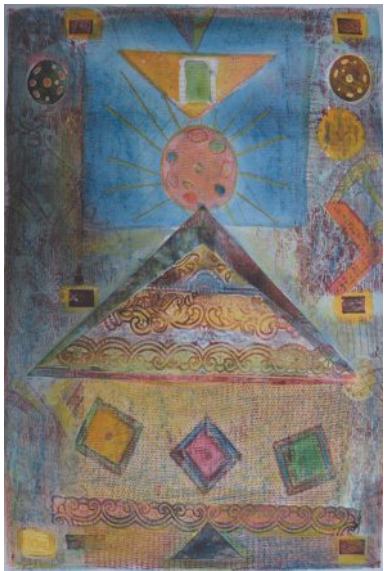
Address: Cosmo 1-404 Asahi-ku. Zembu-cho 116-1, Kanagawa, Yokohama 241-0823, Japan

e-mail: rmk0802@hotmail.com

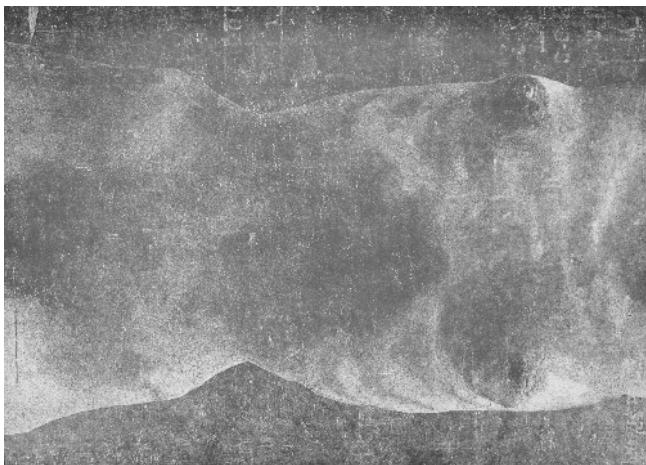
Imigrant – aquaforte, 13x25 cm
Immigrant – etching, 13x25 cm



Udā-te! – litografie, 34x26 cm
Get wet – lithography, 34x26 cm



Fără titlu – mixtă, 57x36,5 cm
Untitled – mixed, 57x36,5 cm



Trup - 016 – linogravură, 50x70 cm
Body - 016 – linocut, 50x70 cm

Krasnyk Mykhailo

Born: 18 II 1959, Rodatychi, Ukraine
Address: P.O. Box 2235 Lviv, 290008, Ukraine
e-mail: krasnykmichael@ukr.net

Awards:

Awarded by the organizing committee of International Biennial “Impreza” Ivano-Frankivsk, Ukraine
Diploma in the category of Graphic Arts at “Impreza” Biennale, Ivano-Frankivsk, Ukraine
Medal at the Salon D’Art Contemporain Paris, France
Awarded by the Art International Turkish Grameen Micro-Credit Art Biennale “Tisva”
The Honorary Mark “For achievement in the development of culture and art” of the Ministry of Culture and Tourism of Ukraine

Important exhibitions:

2016 – Gallery “Heri Bourman” Lviv, Ukraine
2015 – Zonemzetkozi miniatur Festival, Kaposvar
2014, 2015 – The National Italian engravers association, Italy
2015 – International Art design exhibition “Busan”, Korea
2015 – Spring and Autumn Salon, Lviv, Ukraine

Krolikowski Henryk

Born: 1973, Darlowo, Poland
Address: Ul. Snyderska 30, 30-817 Krakow, Poland
e-mail: grafik@ujk.edu.pl

1994-1999 – Academy of Pedagogy, Collage Training Teacher of Art, Kraków, Poland
1993-1997 – The Papal Theological Academy, Liturgical Institute, Kraków, Poland
2008 – Ph.D. Maria Curie-Skłodowska University, Lublin, Poland
2012 – Honourable mention at 40th International Print Madrid, Spain

Awards:

2017 – Award, 3rd international printmaking triennial, Belgrad, Serbia
2014 – 2nd prize, at 2nd International Salon of Graphics, Kraljevo, Serbia
2014 – Mention, 1st biennial international de miniprint, Santa Fe, Argentina

Important exhibitions:

Exhibited in many solo and group exhibitions in Poland and some foreign countries

Krutnoi Nattawut

Born: 21 VIII 1996, Thailand

Address: 78 501 Watthana, Bong Kho, Chom Thong, Bangkok,
10150, Thailand

e-mail: tiwatti@hotmail.com



Terminal – aquaforte, 60x40 cm

Terminal – etching, 60x40 cm

Kudo Tadataka

Born: 9 XI 1941

Address: 1-16-12 Aobachououku Sagamihara-shi Kanagawa, Japan

Awards:

2009 – Purchase prize, The 15th Seoul space international print biennial

2007 – Purchase prize, The 5th International print triennial, Sofia

2006 – Purchase prize, The 14th Seoul space international print biennial

2005 – Purchase prize, Pacific international print exhibition

Important exhibitions:

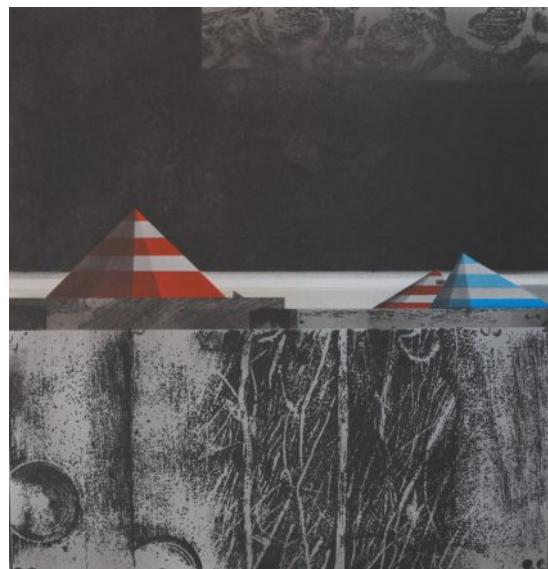
2009, 2011, 2013, 2015 – International Graphic Art Biennial Split

2011 – Kilisiewicz international graphic arts triennial Warsaw,
Poland

2008 – The 1st international printmaking biennial, Istanbul

2006, 2008 – Bharat Bhavan international biennial of print art, India

2002, 2006, 2008 – The space international print biennial Seoul



Timp 17-2 – mixtă, 21x20 cm

Time 17-2 – mixed, 21x20 cm



Griuri – mezzotinta, 39x29 cm

Grisaille – mezzotint, 39x29 cm

Langevin Guy

Born: 29 V 1954, Chicoutimi, Canada

Address: 2590 Lajoie Trois-Rivières, Q.C. G 8Z 3G7, Canada

e-mail: guy.langevin@cgocable.ca



Răscruci II – mixtă, 30,5x30,5 cm

Crossroads II – mixed, 30,5x30,5 cm

Larsen Torill Elisabeth

Born: 25 XI 1946, Bergen, Norway

Address: Sigurd Lies Gt. 24, 0479 Oslo, Norway

1979-1983 – Art Academy Bergen, Norway

1991 – Art History University, Oslo

Awards:

2017 – Honorary medal, Male Formy Grafiki, Poland

2016 – 3rd prize, Libris Abbazia di San Nilo, Roma, Italy

2015 – 3rd prize, 25th Biennale of modern ex-libris, Malbork, Poland

Important exhibitions:

2017 – Ex-libris, Stargard, Poland

2017 – XXVI Biennale of modern ex-libris, Malbork, Poland

2017 – Male Formy Grafiki, Łódź, Poland

2016 – Libris Abbazia di San Nilo, Roma, Italy

2016 – Ex-libris Racławice Panorama in Wrocław, Poland

2016 – Ex-libris international competition Tarragona, Spain

2015 – International exhibition contest of small graphic forms & ex-libris, Brest, Belarus

Limchuenjai Pran

Born: 11 V 1993, Rayong, Thailand
Address: 89/766, Klong Neung, Klong Luang, Pathum Thani,
Thailand
e-mail: pran.limc@bumail.net



Rice-Note – aquaforte, 22x34 cm
Rice-Note – etching, 22x34 cm

Lipkin Victor

Born: 1961, Moscow, Russia
Address: Str. Kalirim 13/1 Haifa, Israel
e-mail: viclipkin@yahoo.com



Pescarii din Galileea – linogravură, 11x13 cm
The fishermen of the Galilee – linocut, 11x13 cm



Alice în cadă – litografie, 70x50 cm
Alice in the bathtub – lithography, 70x50 cm

Loarte Rafael Kevin Kenier

Born: 16 X 1997, Lima, Peru

Address: Mz. 6 Lote 2 Santa Fe de Totorita, S.J.L. - Lima, Peru

e-mail: litus@gmail.com



Libertate – aquaforte, 62x50 cm
Freedom – etching, 62x50 cm

Lohbuesa Areefah

Born: 5 VI 1995

Address: 87 M. 8, Tumbon Kabang, Amphur Kabang, Yala, 95120 Thailand

e-mail: fa_areefah2538@hotmail.com

Lomnăsan Rodica

Born: 24 III 1965, Alămori, Sibiu, Romania
Address: Bucharest, Sector 6, Prelungirea Ghencea 318 K, Ap. 7,
Romania
e-mail: rodicelum@yahoo.com

1994 – Graduated Fine Arts University, Bucharest, Romania
(Graphics Department)
Since 1996 - member of UAP, The Professional Artists Association
of Romania
Since 2009 - member of EKATE - Cyprus Chamber of Fine Arts

Important exhibitions:

2017 – “Artex” Gallery, Râmnicu Vâlcea, Romania
2015 – “Meditheranean Stories”, ICR, Bucharest, Romania
2014 – Hambis Printmaking Center, Cyprus (Plataniskia)
2011 – Arthis, Bruxelles (Romanian - Belgium Cultural Center)
2009 – Hambis Printmaking Museum, Cyprus
2009 – Dino Art Cafe, Limassol, Cyprus
2007 – Opus 39 gallery, Nicosia - Cyprus
2006 – Kallepeia gallery, Cyprus



Măslin – aquaforte, 25x24 cm
Olivetree – etching, 25x24 cm

Macovaz Blanca Nieve

Born: 12 X 1942
Address: Rosales 4042 Barrio Altamira Cordoba, Argentina
e-mail: blancamacovaz@hotmail.com



Sinfonía colorilor – mixtă, 41x30 cm
Sinfonía de colores – mixed, 41x30 cm



Madarasi József

Born: 12 I 1966, Miskolc, Hungary
Address: 3526 Miskolc, Eperjesi 2/B "C" 1/2, Hungary
e-mail: madarjoco@gmail.com

1987 – College of Sárospatak
2013 – College of Nyíregyháza master's degree program
Painting specialist

Awards:

2016 – Audience award, "Vova" mini art Vonyarcvashegy

Important exhibitions:

2016 – "Vova" mini art Vonyarcvashegy, Hungary
2013 – "Vova" mini art Vonyarcvashegy, Hungary
2013 – "Wine and grapes" international ex-libris competition, Vojvodina, Karlovci, Serbia
2013 – Heil Kunst, Nis, Serbia
2012 – L'Association Regards d'enfant, Strasbourg
2011 – Inspiration Picasso, Nis, Serbia

Cuplu regal hidrocefal – linogravură, 12x17,5 cm
Hydrocephalus Royal Couple – linocut, 12x17,5 cm



Maki Kinichi

Born: 4 X 1938, Japan
Address: 2602-241/2-6-3 Takeyama Midori-ku, Yokohama-city, 226-0005, Japan
e-mail: k_maki@mvb.biglobe.ne.jp

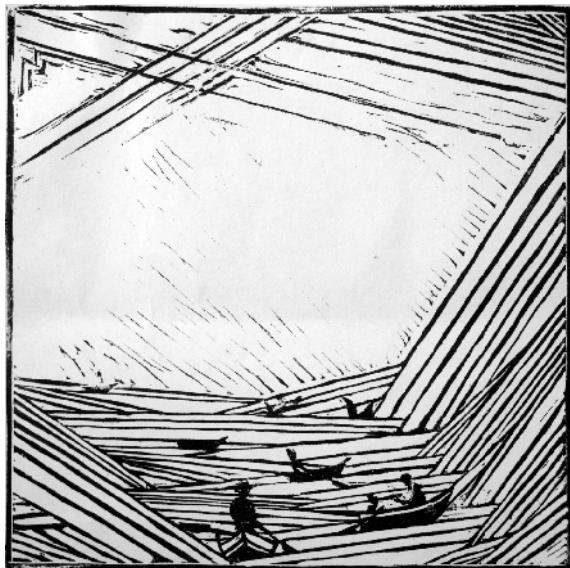
Păsind pe vechea hartă 1 – CGD, 32,9x48,3 cm
Walking on the Old Map 1 – CGD, 32,9x48,3 cm

Malitskaya Marina

Born: 14 XI 1990, Kirovograd, Ukraine

Address: Are. Svobodu 26 A, Fl. 10, Kyiv, 04215, Ukraine

e-mail: marinamarina.mal@gmail.com

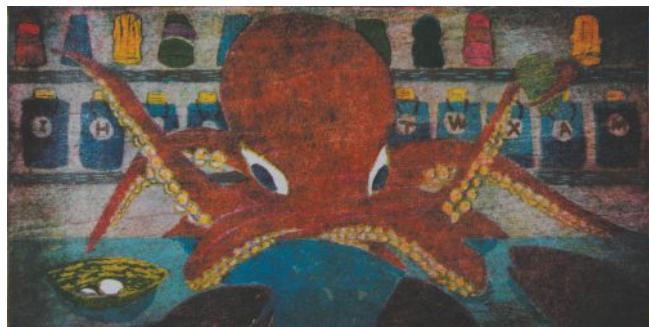


Zgomot – linogravură, 12,8x13 cm
Noise – linocut, 12,8x13 cm

Managaki Kumiko

Born: 29 IX 1966, Tokyo, Japan

Address: 4-2-9-501, Shiohama, Ichikawa-Shi, Chiba, Japan



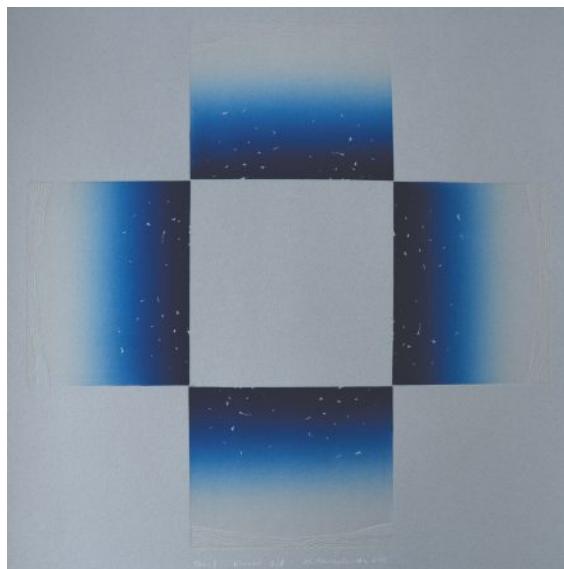
Caracatiă – litografie pe lemn, 31,7x21,7 cm
Octopus – lithography on the wood, 14,5x29,5 cm



Corvo I – litografie, 61,2x45,5 cm
Corvo I – lithography, 61,2x45,5 cm

Marenghi Leonardo

Born: 13 VII 1989, Vicenza, Italy
Address: Via Rodolfi 11, Costabissara (Vi), Italy
e-mail: leonardomarenghi89@gmail.com



Okno I – linogravură, 45x45 cm
Okno I – linocut, 45x45 cm

Marszelewska Weronika

Born: 20 VI 1990, Toruń, Poland
Address: Ul. Mickiewicza 97/2, 87-100 Toruń, Poland
e-mail: w.marszelewska@gmail.com

Graduated from Faculty of Fine Arts at “Nicolaus Copernicus” University, with specialization in printmaking (2015 - master degree of Art). Since October 2015 PhD student in Fine Arts field at alma mater

Awards:

2016 – The Minister’s of Science and Higher Education Republic of Poland Scholarship for Outstanding Artistic Achievements
2015 – The Victor Stuyvaert Prize, 20th Sint Niklaas International Bookplates and Small Printmaking, Belgium

Important exhibitions:

2017 – Okolice Pejzażu, exhibition of miniprints, Sztuki Współczesnej, Włocławek, Poland
2016 – W Istocie Pejzaż, exhibition of miniprints, Białostocki Ośrodek Kultury, Warsaw, Poland
2016 – W Istocie Pejzaż, exhibition of miniprints, Sztuka Wyboru, Gdańsk, Poland

Martincheva Aneliya

Born: 30 XI 1986, Svishtov, Bulgaria

Address: Veliko Tarnovo 5000, str. Hristo Smirnenski, Bulgaria

e-mail: aneliq.martincheva@gmail.com

2008-2013 – graduated the Faculty of Fine Art and Printmaking with Bachelor and Master Degree in the University "St. St. Cyril and Methodius", Veliko Tarnovo Bulgaria

Awards:

2016 – award nomination “Spring Salon”, Rafael Mihailov Galley, Veliko Tarnovo, Bulgaria

2010 – 1st prize of oil painting, International Folklore Festival, Veliko Tarnovo,

Important exhibitions:

2017 – *Space for Inspiration*, National exhibition Raphael Mihaylov GaLlery, Veliko Tarnovo, Bulgaria

2010 - 2016 – “Spring Salon” Raphael Mihaylov Gallery,V. Tarnovo, Bulgaria

2016 – “Transience“, First solo exhibition, Nedqlko Karaneshov Gallery, G. Orqhovica , Bulgaria



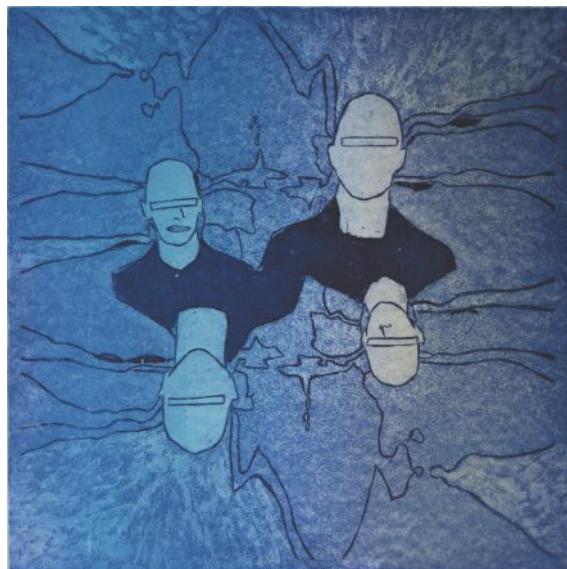
Apă – mixtă, 34,5x24,6 cm
Water – mixed, 34,5x24,6 cm

Medina Sofia

Born: 29 XI 1985, Argentina

Address: Tristán de Tejeda 607 (Córdoba Cap.) Argentina

e-mail: asofi.medina@gmail.com



Amalgam – mixtă, 36x31 cm
Amalgama – mixed, 36x31 cm

**Mimura Maki**

Born: 14 VIII 1960, Tokyo, Japan
Address: 3-43-51 Aoba-Cho Higashi, Murayama-Shi, Japan
e-mail: pekachanmam@yahoo.co.jp

Zi ploioasă II – mixtă, 27x39,2 cm
Rainy day II – mixed, 27x39,2 cm

**Minář Jaroslav**

Born: 28 I 1946, Postřelmov, Czech Republic
Address: Osvobození 202, 789 69 Postřelmov, Czech Republic
e-mail: jaroslav.minar@email.cz

Violin Rain – mixtă, 14x9,5 cm
Violin Rain – mixed, 14x9,5 cm

Miranda André de

Born: 4 XII 1957

Address: Rua Moraise Silva, 138/204 Maracanã, Rio de Janeiro,

Brazil

e-mail: mirandart@gmail.com



Vis în albastru – linogravură, 31x49 cm
Dream in blue – linocut, 31x49 cm

Miranda Marcela

Born: 10 VI 1956, Buenos Aires, Argentina

Address: Bia della Repubblica 41, 60033 - Chiaravalle, Argentina

e-mail: marmir56@gmail.com

Professor of Fine Arts, graduated in National Fine Arts School "Prilidiano Pueyrredón" in 1980 and Professor of Arts in Visual Arts, graduated in the National University of Arts in 2001

Awards:

2016 – Finalist at Toredembarra contest, Spain

2016 – Distinction at Subotica Ex-libris contest, Serbia

2015 – 1st prize at Ex-libris contest "Homenaje al Bosque Peralta Ramos", Mar del Plata, Argentina

2014 – 1st prize, Ex-libris National Italian Engraving Association

2010 – Jury mention Ex-libris contest AEM, Italy

2010 – Jury mention Mini-print Kiev, Ukraine

Important exhibitions:

She has participated in more than three hundred national and international Art Exhibitions since 1982, receiving several mentions and awards.



Zborul Sfântului Gheorghe – xilogravură, 70x50 cm
Il volo di San Giorgio – woodcut, 70x50 cm



Arhaica I – CGD, 22x31 cm
Arhaica I – CGD, 22x31 cm



Arbuşti – linogravură, 22x21 cm
Arbostos – linocut, 22x21 cm

Mitrović Dragoljub

Born: 1952 Zemun, Serbia
Address: 11080 - Zemun - Belgrade Železniča 21, Serbia
e-mail: dragoljub_mitrovic@yahoo.com

Montenegro Sandra

Born: 1960, Brazil
Address: Rua Francisca Rangel 155, Ap. 203, Fortalezza - CE, Brazil
e-mail: ateliegersonipiraja@hotmail.com

Mora Flores Fiorella

Born: 1 VII 1987, Cusco, Peru

Address: Colonial Avenue 4663 - C/Callao - Lima, Peru

e-mail: fiomora@outlook.com

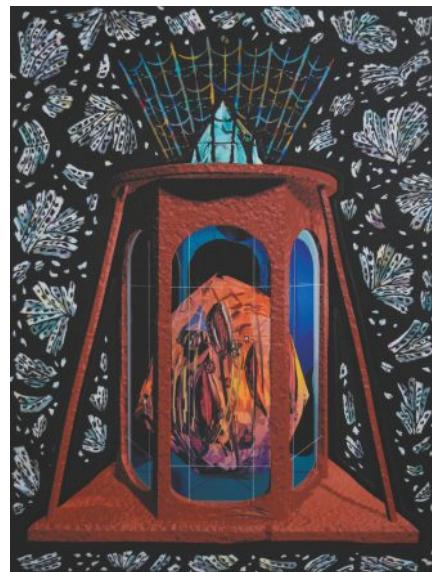


*Fotografía lui Martin Chambi – litografie, 32,5x44,5 cm
Photography of Martin Chambi – lithography, 32,5x44,5 cm*

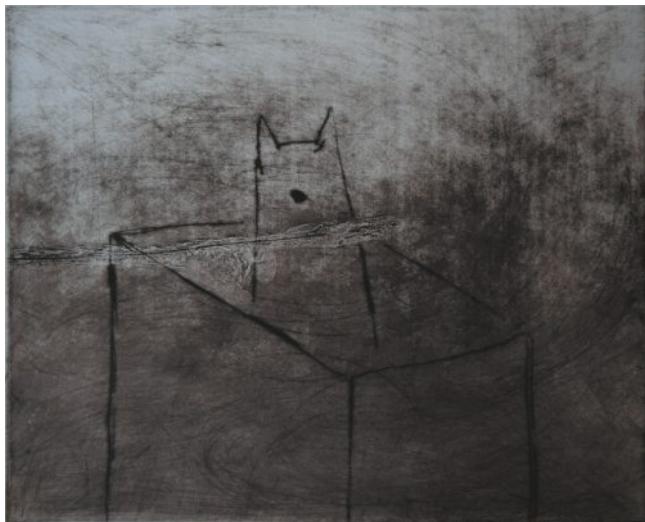
Murakami Yoshiaki

Born: 30 IX 1956, Japan

e-mail: murakami-2@art.email.ne.jp



*Stone Radio: or King of the Captured Ore – mixtă, 33x25 cm
Stone Radio: or King of the Captured Ore – mixed, 33x25 cm*

**Murauskaitė Renata**

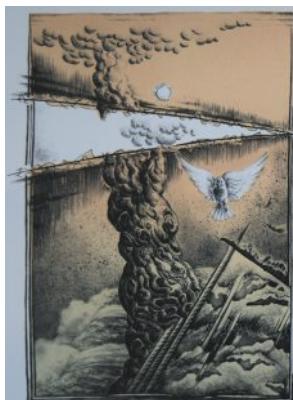
Born: 11 IX 1990, Lithuania

Address: S. Šalkauskio 10-7 Šiauliai, Lithuania

e-mail: prototeatrus@gmail.com

Nr. 1 – pointe sèche, 26x31 cm

Nr. 1 – dry point, 26x31 cm

**Myroshnychenko Maryana**

Born: 19 IV 1985, Drogobych, Ukraine

Address: Gryshevskyj str. 42/4, fl. 9, Drogobych, Lviv region, zip 82100, Ukraine

e-mail: kraplak_govtuj@ukr.net

2002-2008 – studying at the Drogobych State Pedagogical University of Ivan Franko. Institute of Physics, Mathematics and Informatics.

Magistracy

2007-2013 – studying at the Ukrainian Academy of Printing, Magistracy

Awards:

2015 – Diploma “Pink Bulldozer - 2015”, National youth Art contest Odessa, Ukraine

2014 – Excellent prize, The 8th International Ex-libris competition of Fu Xian Zhai, Shanghai, China

2014 – 2nd prize and two diplomas, “III National competition of Students bookplates of F. Kider”, Kherson, Ukraine

Exhibitions:

She took part at 87 collective exhibitions in 21 countries.

Diptic “Arborii Paradisului” – litografie, 19,7x42 cm

Diptych “The Trees of Paradise” – lithography, 19,7x42 cm

Na Pombejr Varalee

Born: 3 IV 1996, Nakhon Ratchasima, Thailand
Address: 973/627 Rich Parkcondo, Bangkok - Nanroad Wongsawang
10800 Bangkok, Thailand
e-mail: varalee.napo@bumail.net



Clădire veche – aquaforte, 40x30 cm
Old building – etching, 40x30 cm

Narongchai Wanchal

Born: 1996, Thailand
Address: Bangkok 25 Soi Ramintra 117 intersection 14 Minburi
10510, Thailand
e-mail: thiyawadee11@gmail.com



Ofilit – aquaforte, 60x40 cm
Wilted – etching, 60x40 cm



Autoportret versiunea 13 – mixtă, 19,5x19,5 cm
Selfportrait version 13 – mixed, 19,5x19,5 cm

Nastenko Valery

Born: 1940, Kyiv, Ukraine

Address: Pivdenn 1, 07853 Nemishajeve, Kyivska obl. Ukraine



J-J-2 – tehnică personală, 28x50,2 cm
J-J-2 – personal techniq, 28x50,2 cm

Ne Dva Ajk Piercc + Tee Kho !

Address: PO Box 10256 L'viv center - 6, 79006, Ukraine

e-mail: oso.oco@gmail.com

Nesterchuk Sergey

Address: Ul. Kamennaja 20/6, Kaliningrad 236022, Russia



Europa & Minotaurul – mixtă, 18x25 cm
Europa & Minotaur – mixed, 18x25 cm

Ohomori Mio

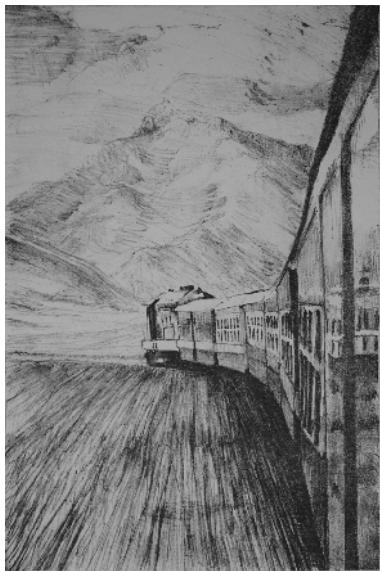
Born: 19 IV 1942, Saitama, Japan

Address: 〒253-0034 10-36 Midoriga Hama Chigasaki Shi,
Kanagawa, Japan

e-mail: 2276jiqz@jcom.home.ne.jp



O pădure ademenitoare II – aquatinta, 31x12 cm
A inviting forest II – aquatint, 31x12 cm



Peisaj din Cuzco – litografie, 60x44 cm
Cuzco landscape – lithography, 60x44 cm

Olortegui Cáceres Andrea Mariana

Born: 17 VII 1995, Lima, Peru
Address: Ar. San Felipe 530 Depatam. 1001 Torre 2, Jesus Maria, Peru
e-mail: andremoolc@gmail.com



Dorința mea – mixtă, 52x48 cm
My wish – mixed, 52x48 cm

Ono Katsuko

Born: 1 V 1965, Japan
Address: 3-3-115 Naka, Kunitachi-shi, Tokyo-to, Japan, 186-0004
e-mail: k366ono@i.softbank.jp

Oprescu Florina

Born: 12 III 1991, Ploiești, Romania

Address: Ploiești, Str. Lacul Bâlea nr. 8, Sc. G, Ap. 138, Romania

e-mail: oprescu.florina@gmail.com



Ana 2, – mixtă, 60x37 cm
Ana 2, – mixed, 60x37 cm

Orlov Jüri

Born: 31 VIII 1947, Russia

Address: Narva Maantee, 40-32, Jõhvi, 41536, Estonia



Omaggio a Segantini Premio Pusiano Exl. – mixtă, 65x138 cm
Omaggio a Segantini Premio Pusiano Exl. – mixed, 65x138 cm

**Ortega Victor**

Born: 8 V 1958, Mexico City, Mexico
Address: Zapotecas 36 Col. Pedregal de Las Aguilas C.P. 14439,
CDMX, Mexico
e-mail: victorortegae@gmail.com

Eva – pointe sèche, 40x60 cm
Eve – dry point, 40x60 cm

**Palacio Gloria**

Born: 8 VII 1956, Colombia
Address: 5169, Av. de Versailles, Montreal, H8Z 2P3, Canada
e-mail: glopalacio@hotmail.com

1979 – Master in “Plastic Arts and Artistic Science” Panthéon – Sorbonne University. Paris, France

Awards:

1989 – Print award, Exhibition Groupe Artistique de la Haute Auvergne, Saint - Flour/ Orléans, France

Important exhibitions:

2017 – 1st International Triennial of Graphic Arts in Livno, Franciscan Museum and Gallery Gorica-Livno, Bosnia

2017 – The 13 International Biennial of engraving Premio Acqui, Italia

2017 – Salon des membres, Galerie de l'Atelier Circulaire, Montreal

2016 – Salon des membres, Galerie Circulaire. Montreal, Canada

2015 – “Iosif Iser” International Contemporary Engraving Biennial Exhibition, Ploiesti, Romania

2015 – “Cali Grafica” Centro Cultural, Cali, Colombia

Bromelia II – intaglio, 35x4 cm
Bromelia II – intaglio, 35x4 cm

Pantea Andrei-Alecsandru

Born: 25 VII 1992, Iasi, Romania

Address: Iasi, Bd. Independentei nr. 23, bl. B1-5, sc. 5, et. 1, ap. 3,
cod 700101, Romania

e-mail: andreialecsandru.pantea@yahoo.com

2016 – Ph.D. student of UNAGE Iasi, visual arts

2016 – Graduate Master in Graphics, Faculty of Visual Arts and
Design Iasi

2014 – Graduate in Advertising Graphics, Faculty of Visual Arts and
Design Iasi

Awards:

2015 – Prize of “Axart” Foundation, Iasi

2012 – Special prize - “Eminesciana” salon, Iasi

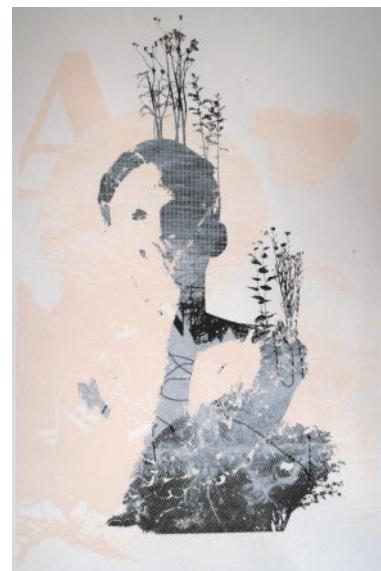
2012 – Honorary diploma, national salon A.R.T.E. Iasi

Important exhibitions:

2017 – “Interferenre” exhibition, Vienna, Austria

2017 – International project “Sexist Society”, Turkey

2017 – Hidalog, FINI, VII edition, Mexic



Autoportret – serigrafie, 36x28 cm

Selfportrait – silk screen, 36x28 cm

Paredes Zilveti Sonia Evelin

Born: 11 VII 1944, Nazareno

Address: Granada, 2496 Bº Maipu 1º seccion, Cordoba, Argentina

e-mail: soniaparedes2003@yahoo.com.ar

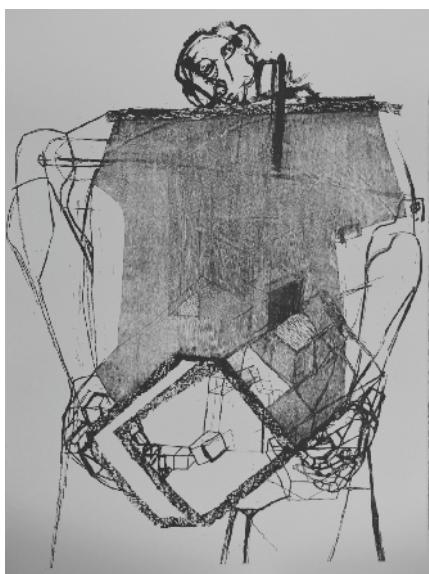


Tesis – mixtă, 30x19,5 cm

Tesis – mixed, 30x19,5 cm



Ciclu #2 – serigrafie, 40x40 cm
Cycle #2 – silk screen, 40x40 cm



Piese de schimb - Lipsă II – linogravură, 75x60 cm
Spare Parts - Lack II – linocut, 75x60 cm

Pattanasuttichonlakun Tanasan

Born: 18 V 1974, Bangkok, Thailand

Address: Department of Fine Art, King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang Chalongkrung, Rd. Ladkrabang, Bangkok, 10520, Thailand

e-mail: tanasan88@hotmail.com

Pawlus Natalia

Born: 8 VII 1982, Bielkso-Biała, Poland

Address: Ul. Stojałowskiego L/5 43-300 Bielsko-Biała, Poland
e-mail: nataliaps@op.pl

Paz Levozan Hilda

Born: 9 III 1950, Buenos Aires, Argentina

Address: Ramella 72 Ex 40 Bernal, Buenos Aires, Argentina

e-mail: pazlevozan@gmail.com

Master in Visual Arts School “Camos Morel”

Awards:

2016 – Mention Engraving biennial, Ostrow, Poland

2015 – 3rd prize at Salon National of Argentina

2007 – Gaudier Brezka Award for lifetime achievement Vorticista Barraca

2008 – Recognition Award artistic work Quilmes Culture

2008 – Mention Mini Print International Rosario, Argentina

Important exhibitions:

Since 1980 she has exhibited her works in several important Salons

and Exhibitions in Argentina and many foreign countries: Poland,

Italy, Spain, Canada, Venezuela



Înger în cădere liberă – xilogravură, 15x10 cm
Ángel en caída libre – woodcut, 15x10 cm

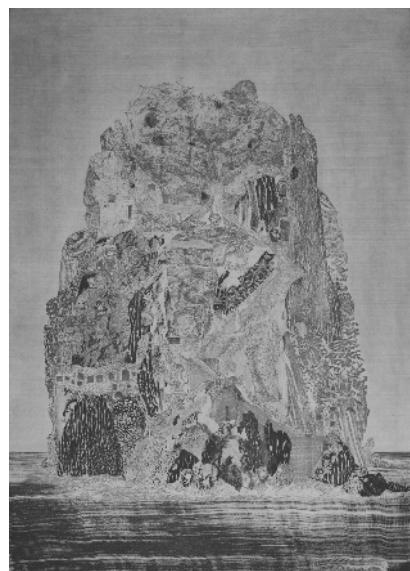
Pecoraro Toni

Born: 27 IV 1958, Favara, Sicily

Address: Via XI Febbraio 7, 47834 Montefiore Conca (RN), Italy

e-mail: info@tonipecoraro.it

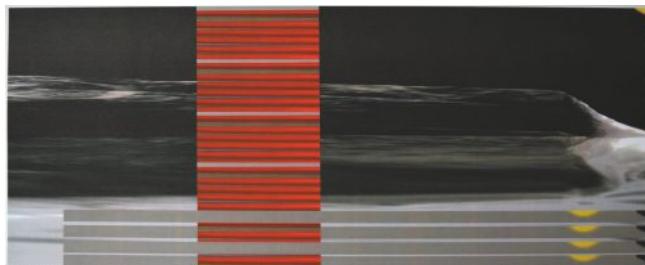
www.tonipecoraro.it



Insula III – mixtă, 69x49 cm
L'isola III – mixed, 69x49 cm



Fără titlu – mixtă, 45,4x63,3 cm
Untitled – mixed, 45,4x63,3 cm



Muzică de pian pentru 4 mâini II – CGD, 18x35 cm
Piano music for four hands II – CGD, 18x35 cm

Pedroso Teresa

Born: 3 VI 1953, Porto, Portugal
Address: Rua Moreira De - SA' 200-2º 4100 352 Porto, Portugal
e-mail: pedrosoteresa@gmail.com

1993 – Fine Art University, FBAUP (sculptor)

Important exhibitions:

2016 – 1st International miniprint exhibition, Tokyo, Japan
2014 – 9th Small forms engraving triennial, Chamalières-Auvergne, France
2014, 2010 – International Biennial of engraving, Alijó, Portugal
2014 – 6th International biennial artists books, Alexandria, Egypt

Petca Ovidiu

Born: 25 III 1958, Deva, Romania
Address: C.P. 1132, O.P. 1, 400750 Cluj-Napoca, Romania
e-mail: ovidiupetca2002@yahoo.com

1988 – Graduate of the Fine Arts Institute “Ion Andreescu”, Cluj-Napoca, Romania
– Member of the Romanian Association of Plastic Artists
– Vice-president of Romanian Bookplate Association
– President of “Fundation International Graphic Biennial - Cluj”
– Organizer of the International Festival of Graphic Arts Cluj-Napoca 1997-2005
– Organizer of “Tribuna Graphic” International print annual: 2010, 2011, 2012, 2014, 2015

Important exhibitions:

Since 1987, he has participated in national and international exhibitions with graphic art works, posters, drawings, illustrations, covers, bookplates, mail art

Petre Dinu

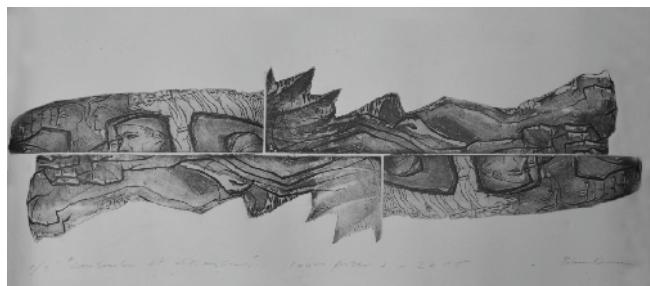
Born: 1 III 1953, Bucharest, Romania

Address: Bucharest, Calea Giulesti nr. 44, ap. 55, sector 6, Romania
e-mail: petredi@yahoo.com

Graduate of the Academy of Arts "Nicolae Grigorescu" Bucharest,
Graphics section
Is member of Romanian Fine Artists Union, Graphic section

Awards:

- 1991 – Mention prize, stamp design, Tokyo, Japan
- 1993 – Grand Prix, poster, Montivilliers, France
- 1994 – Mention prize, graphics, Stockholm, Sweden
- 1995 – 4th prize, post card design, A.C.C.T., Paris, France
- 1995 – Mention prize, poster, United Nations for Tolerance / U.N.E.S.C.O. - Paris, France
- 1996 – First diploma, honourable mention, graphics, Stockholm, Sweden
- 2003 – Mention prize, Stamp design, Gembaku-Atomic Dome, Tokyo, Japan
- Works in: Japan, France, Poland, Sweden, Egypt, Mexic, Brasil, Hungary, Swiss, Spain, Serbia, s.-Koreea, Italy, Romania



Consensu et disensu – aquaforte (Zn), 30x70 cm

Consensu et disensu – etching (Zn), 30x70 cm

Piazzo Vincenzo

Born: 30 III 1959, Catania, Italy

Address: Via Leonardo da Vinci, 518-90135 Palermo, Italy
e-mail: vincenzo.piazza@hotmail.com

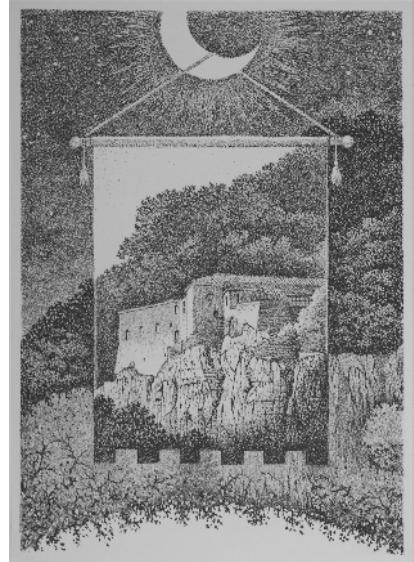
He studied Architecture in Palermo where he got the degree in 1983. The beginning of his artistic activity is marked by the interest for the etching techniques that he started practicing in 1985 during the period he spent in Nettuno (Rome)

1987-1988 – Attended the courses on copperplate engraving and lithography at the Academy "Raffaello" from Urbino

1987 – 1st exhibition organised by "Tasso" Gallery in Bergamo, Italy

Important exhibitions:

- 2016 – Tra Scilla e Cariddi: il libro, le acqueforti, i disegni..., Palermo, Italy
- 2016 – Miror Face ti Face, Bitola, Macedonia
- 2016 – Biennale di Grafica Contemporanea, "Diegi Donati" Gallery, Perugia, Italy
- 2016 – Sguardo sull'Incisione, Barco Mocenigo, Castello di Godego
- 2013 – The Boccaccio Engraved, Pienza, San Francesco Cloister
- 2012 – The Biennial of the Italian "Carmelo Floris", Olzai



Verna – aquaforte, 17,5x12,5 cm

Verna – etching, 17,5x12,5 cm



Turnul Babel – mixtă, 18x16 cm
Tower of Babel – mixed, 18x16 cm

Pilipushko Bogdan

Born: 23 X 1990, Ukraine
Address: Rybalko 8, apt. 41, Sumy, Ukraine
e-mail: pilipushko_bogdan@ukr.net



Autoportret – xilogravură, 30x20 cm
Selfportrait – woodcut, 30x20 cm

Pires Jussara

Born: 15 IV 1959, Porto Alegre, Brasil
Address: Rua Orfanatofio, 700/413, B.23, Porto Alegre 90840.440,
RS Brazil
e-mail: jpiresarteplasticas@bol.com.br

Studies and works in several artistic fields: engraving, painting,
natural drawing and sculpture at the Museu do Trabalho, Museu do
RS (Margs) and Atelier Livre da Prefeitura, Porto Alegre

Awards:

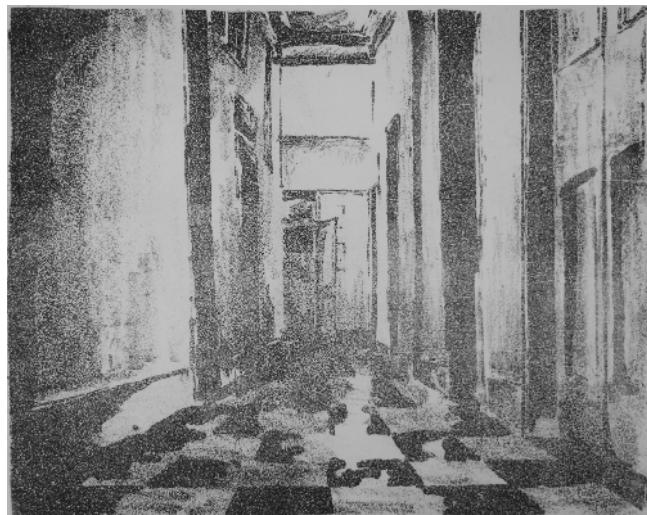
- 2014 – Finalist in Art Revolution Taipei, Taiwan
 - 2013 – Gold Medal, Museum Naval Marinha do Brasil, IV Salon Arts, Rio de Janeiro, Brasil
 - 2011 – Prix Museum Diogenes Taborda, Buenos Aires, Argentina
 - 2010 – Prix International Exlibris exhibition, Beijing, China
- Important exhibition:
- 2010 – Internat Flux Museum Mail Art Exhib, NASA, USA
 - 2011 – Artis invited ADAFA Cremona Civic Museum, Cremona Italy
 - 2011 – Artist invited Varna City Art Gallery Intern Print Biennale, Bulgaria
 - 2011, 2012 – MAB Museum Arts Blumenau, Brazil

Ponce Hoyos Karina

Born: 13 IV 1998, Peru

Address: Antofagasta street #1969 S.M.P. Lima, Peru

e-mail: karinaponce1998@gmail.com



S/T – litografie, 26,8x30,6 cm
S/T – lithography, 26,8x30,6 cm

Popławski Janusz

Born: 30 VIII 1948, Radom, Poland

Address: 26-600 Radom, Ul. Przeskok 4 m 31, Poland

e-mail: japoplaw@wp.pl

1975 – graduating Faculty of Fine Arts, “Nicolaus Copernicus” University Toruń, Poland
2003 – PhD in graphic arts at the University of Lublin

Between 1993-1996, 1996-1999, 1999-2002 the President of the ZPAP District in Radom

In the years 2002-2005 he was the Vice President of Artistic Affairs at the ZPAP Main Board in Warsaw

Important exhibitions:

Participated in more than 300 exhibitions and contests in the environmental, regional, national, including more than 80 countries (Argentina, Austria, Belgium, Bulgaria, China, Czech Republic, Egypt, Finland, France, Spain, India, Japan, Yugoslavia, Latvia, Macedonia, Germany, Romania, Serbia, Slovakia, USA, Turkey, Ukraine, Hungary, United Kingdom, Italy)



Orizont ATT-2 – linogravură, 10x20 cm
Horizont ATT-2 – linocut, 10x20 cm



Pădure – linogravură, 14,5x12,7 cm

Wood – linocut, 14,5x12,7 cm

Potočnik Danica

Born: 11 IV 1939, Borovnica

Address: Vide Šinkovčeve 12, 4000 Kranj, Slovenia



Iluminata – mixtă, 50x59 cm

Iluminade – mixed, 50x59 cm

Quinteros Susana Irene

Born: 3 V 1966, Cordoba, Argentina

Address: Jerónimo Cortéz 869, Alta Córdoba, Córdoba 5000,
Argentina

e-mail: susa@quinteros@hotmail.com

Rabelo Dione

Born: 23 V 1959, Princesa Isabel, Brazil
Address: Av. Minas Gerais - 297 Bairro dos Estados,
CEP: 58030-090 João Pessoa - PB, Brazil
e-mail: dionerabelo0523@gmail.com

Graduated from the Ukrainian Academy of Printmaking (Lviv),
honored mastre's degree majored in Graphic Arts

Important exhibitions:

2017 – Écarta, contemporary papers international exhibition, Spazio Mantegna, Milan, Italy
2017 – XIII International biennial for engraving, Premio Acqui, Alessandria, Italy
2016 – VIII Ural print triennial, Ufa, Russia
2016 – III International ex-libris exhibition Skopje, Macedonia
2015 – Solo exhibition “Terra Amada”, Guarabira, Brazil
2015 – Salon de Invierno, Barcelona, Spain
2011 – Solo exhibition woodcut, Triunfo, Brazil



Annabelle – xilogravură, 40x39 cm

Annabelle – woodcut, 40x39 cm

Radonjic Simonida

Born: 14 V 1973, Belgrade, Serbia
Address: Djurićeva 2/10, 11000 Belgrade, Serbia
e-mail: simonidar@yahoo.com

1998 – Graduated from Academy of Arts in Novi Sad, at the department of graphic, in the class of Slobodan Knezević
1999 – Member of the Association of Fine Artists of Serbia
2002 – Completed master's degree, at the Faculty of Fine Arts in Belgrade, department of graphic, with the professor Velizar Krstić

Awards:

2011 – First award for drawing from the foundation “Vladimir Velickovic”

2009 – Grand prix of the IX International graphic art biennial, dry point, Užice, Serbia

Important exhibitions:

2013 – Solo exhibition, The Serbian Cultural Center, Paris, France
2013 – Solo exhibition, The Cultural Center, Novi Sad, Serbia
2012 – Chaos Gallery, Belgrade, Serbia
Since 1995 participated in over 250 collective exhibitions in the country and abroad



Strafulgerari – mixtă, 48x34 cm

Short memories – mixed, 48x34 cm



Reminiscence serenissima – mixtă, 24,5x16,5 cm
Reminiscence serenissima – mixed, 24,5x16,5 cm

Ramik Tadeusz

Born: 27 X 1940, Karvina, Czech Republic
Address: Ul. Witosa 21/5, 80-809 Gdańsk, Poland
e-mail: tadeusz.ramik@gmail.com

1969 – National school of arts Ostrava, Czech Republic

Awards:

He has got 30 international prizes for his artistic creativity

Important exhibitions:

He has taken part in more than 200 exhibitions at home and abroad (Croatia, Germany, Italy, France, Canada, Poland, Czech Republic, Slovakia, Hungary, Holland, Ukraine, Bulgaria, Lithuania, Romania, Spain, Russia, USA)

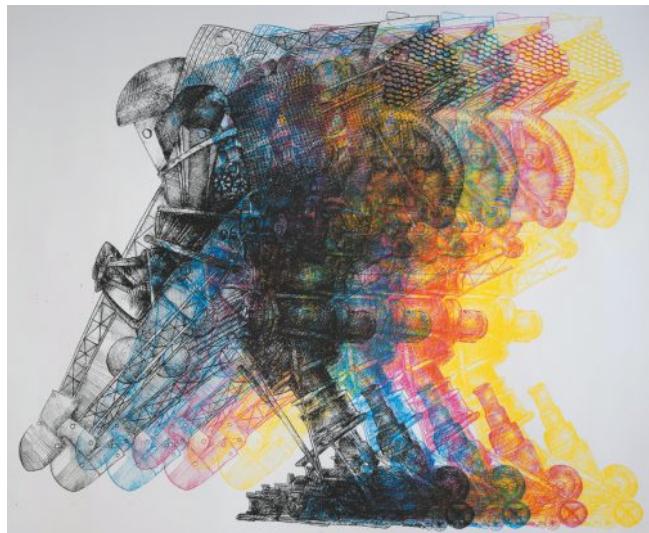


Stare emotională – aquaforte, 60x40 cm
Emotional state – etching, 60x40 cm

Rattanasri Sattra

Born: 20 VIII 1993, Thailand
Address: 91/29 Moob, Bangmahoi Muang Samut Prakan 10270, Thailand
e-mail: pk.jengheyhoo@hotmail.com

Răzvan Dragoș
e-mail: razvanpetrisor@yahoo.com



Artes mechanicae – serigrafie, 50x70 cm
Artes mechanicae – silk screen, 50x70 cm

Robles-Hurtado Gervasio Matías

Born: 17 IV 1969, Argentina
Address: 2 Dauphine St., De Tijger, 7500, Cape Town, South Africa
e-mail: gervasio.robles@gmail.com

Bachelor honours degree in Geology (University of Buenos Aires, Argentina)
2010-2012 – Drawing and painting with Kamy Brodie at Ruth Prowse School of Art
2011 – Etching technics with Eunice Geustyn at Ruth Prowse School of Art
2012 up to now – Intaglio and etching with Alma Vorster at her studio
Drypoint, hardground and aquatint at Warren Edition studio

Awards:

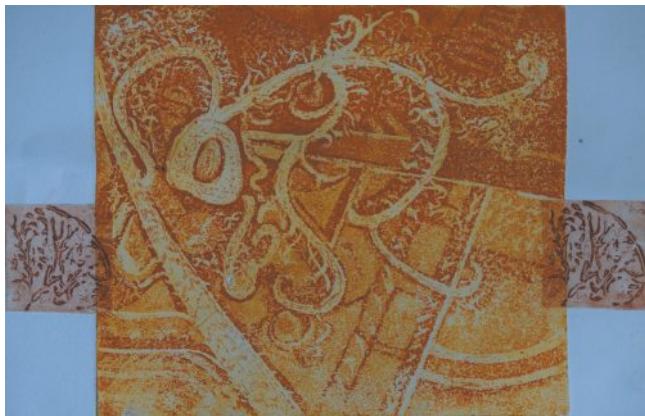
2017 – 16th Lessedra World art print annual - mini print, Bulgaria
2015 – 2nd prize at the Juror, 10th biennial international Miniature Print exhibition, Norwalk, USA

Important exhibitions:

He participated in exhibitions and competitions in his own country and abroad



Ultima – mezzotinta, 34x25 cm
The last of its kind – mezzotint, 34x25 cm

**Rosso Hagemann Estela Avelina**

Born: 25 VII 1950, Santa Fe, Argentina

Address: Est. López 363 (3029) Elisa - Santa Fe, Argentina

e-mail: estela_rosso@hotmail.com

Awards:

2016 – 2nd prize at XXV National Salon of drawing, painting and engraving, San Justo, Argentina

2016 3rd prize for engraving, National Salon, Ceres, Santa Fe, Argentina

Important exhibitions:

2017 – Solo exhibition "... de la Tierra", Santa Fe, Argentina

2017 – 5th edition of "Luxon" exhibition, Egypt

2016 – Biennial of drawing, Skopje, Macedonia

2016 – VIII Ural International print triennial, Russia

Intrigă II – mixtă, 22x32 cm

Parcela II – mixed, 22x32 cm

**Rusu Liviu**

Born: 2 V 1957, Bacău, Romania

Address: Karlsruhe, Germany

He graduated from the "Nicolae Tonitza" High School of Fine Arts
1979 – The "Nicolae Grigorescu" Institute of Fine Arts

He was an assistant stage designer at the Buftea Cinemas until 1984.
Since 1985 he has been living in Germany

Member of the Baden-Württemberg Land Artists Union, with personal and group exhibitions in Karlsruhe at the Kunstlerhaus, galleries in Germany and Romania.

He is also an appreciated restorer and expert in the old engraving

Natură moartă - stadiu III – mixtă, 48x68 cm

Still life - stage III – mixed, 48x68 cm

Sacchetta Maria Ofelia

Born: 14 III 1957, Córdoba Capital, Argentina

Address: Av. Hipólito Irigoyen 150, Torre I - 9 "B", Argentina

e-mail: mariaosacchetta@gmail.com



Compozitie – gravură în plastic, 39x27 cm
Composición – plastiv engraving, 39x27 cm

Saccomano Maria Blanca

Born: 8 VII 1960, Buenos Aires, Argentina

Address: Av. Maipú 1068 6º A (1602), Florida, Buenos Aires, Argentina

e-mail: info@blancasaccomano.com.ar



Aglomerare nautică – etching, 50x69 cm
Nautical congestion – etching, 50x69 cm



Amintire 16-2 – mixtă, 30,3x42,4 cm

Réminiscence 16-2 – mixed, 30,3x42,4 cm

Sakurai Sadao

Born: 5 VIII 1951, Wakayama, Japan
Address: 4-51 Nimaida Terado-Chō, Muko City, 617-0002, Kyoto, Japan
e-mail: ssakurai@bf70.so-net.ne.jp

1969 – begin independent studies of etching

2005 – member of Japan Artists Association

2009 – member of International Association of Art (IAA)

Awards:

1984 – Awarded the Excellent Prize, the 5th Contemporary Print Competition Osaka, Japan

1988 – Awarded Grand Prix, the 6th Seoul International Print, Korea

1994 – work designated as “excellent artwork” of the year and purchased by the Japan Cultural Agency

2006 – The nomination - a silver medal, Fine Arts International

2008 – awarded Grand Prix, the 28th Mini Print International Cadaqués, Spain

2013 – 2nd prize, 8th Biennial International D'estampe contemporaine de Trois-Rivieres, Canada



Efigie – mixtă, 70x50 cm

Icon – mixed, 70x50 cm

Santana Silvia Raquel

Born: 28 III 1950, Buenos Aires, Argentina
Address: Avénido La Plata 111, 5° J, (1184) Buenos Aires, Argentina
e-mail: silviasantana@hotmail.com

Savini Daniela

Born: 31 X 1975, Teramo, Italy

Address: Place Gioto 15, San Giorgio di Mantova, Italy

e-mail: savini.daniela@gmail.com

After graduating from the Artistic High School of Teramo and then the professional certificate of Ceramic Decorator, he moved to Parma to attend the University and then to Mantua. He holds the Degree in Cultural Heritage Conservation. After the studies resumes the natural inclination to make artistic as a means and cathartic process of the manifestation and realization of the ego.

Important exhibitions:

2016 – Solo exhibition, Studio Gallery Guido Signorini, Lendinara RO; The Incised Archive, and Inspired by the Archives (Photographic Exhibition), Sacristy of SS. Trinity, Mantua State Archive

2015 – Digital and the beat. Looking for pictorial data (photography and engraving) Spazio Feltrinelli, Mantova

2014 – Man: a body, a conscience, a life, Diocesan Museum Francesco Gonzaga, Mantova

2011 – "Figure: The Man Looking for Its Identity", Municipal Space Affi (VR) and Galleria Sagittario, Mantova



Chip – mixtă, 36x21,5 cm
Face – mixed, 36x21,5 cm

Schroeder Marta

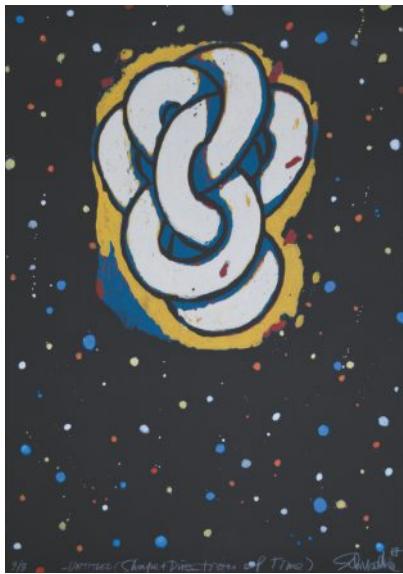
Born: 15 VII 1939, Argentina

Address: Bedoya 187, Alta Cordoba, Córdoba (5001), Argentina

e-mail: marta_susana@live.com.ar



În spatele ferestrei – mixtă, 40x28,5 cm
Detras del Vidrio – mixed, 40x28,5 cm



Fără titlu (*Forma și direcția timpului*) – xilogravură, 70x50 cm
Untitled (*Shape and direction of time*) – woodcut, 70x50 cm



Poveste de familie – linogravură, 48x37 cm
Family history – linocut, 48x37 cm

Schuselka Elfi

Born: Vienna, Austria
Address: 1070 Wien, c/o Studio 13 Burggasse 38/6, Austria
e-mail: elfi.schuselka@gmx.at

Awards:

2011, 2015 – Honorable mention, Tokyo International Screen Print Biennial
2006 – Invitation exhibition of Contemporary Art, National Academy Museum, N.Y.C.
2000 – Raciborz, Poland

Important exhibition:

2006 – Solo exhibition, Monique Knowton Gallery, N.Y.C.
2000 – Solo exhibition, Austrian Trade Commission, N.Y.C.,
2014 – International Bucharest Print Biennial, Romania
2014, 2012, 2010, 2008, 2006, 204, 2002, 2000, 1998, 1993, 1991,
1989, 1987 – Musee du Petit Format, Couvin, Belgium
2013, 2011, 2009, 2007, 2005, 2003 – International Biennial Varna,
Bulgaria
2015, 2013, 2011, 2009 – Prahova County Museum, Ploiesti,
Romania

Schvarzman Mauricio

Born: 9 IX 1947, Lomas de Zamora, Argentina
Address: Magallanes 521, d^o 3 (1836) Llavallol, Buenos Aires,
Argentina
e-mail: marceymauri2003@yahoo.com.ar

1977 – Graduated from the National School of Fine Arts “Manuel Belgrano”, Argentina
Member - Andalusian Association of Ex-libris

Awards:

34 Awards and Mentions – Argentina
69 – International prizes

Important exhibition:

International prints competition: selected in 550
International group exhibitions: 40
Individual exhibitions: Japan, Spain, Argentina, Poland, Denmark,
Brazil, Lithuania
Since 1980 he has participated in many individual exhibitions in his
own country and abroad (Poland, Turkey, Belgium, Italy, Brasil,
SUA, Chile, Czech Republic, Bulgaria, Russia, France, Uruguay)

Selejan Elena-Felicia

Born: 28 IV 1953, Resita, Romania

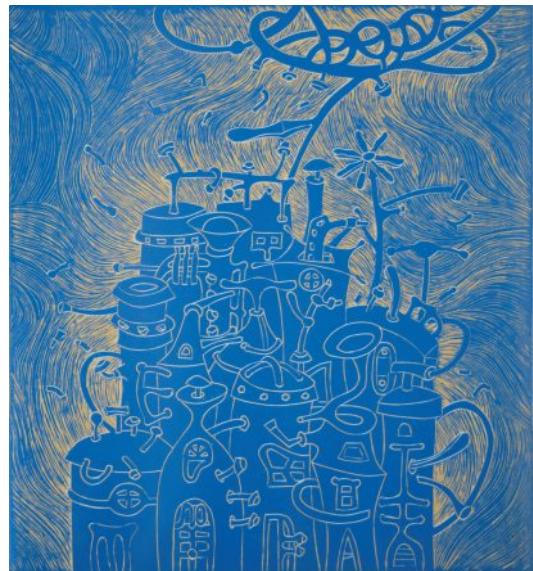
Address: Timisoara - 300200, 16 Decembrie 1989, Nr. 11, Romania

e-mail: selfelena@yahoo.com

1990-1996 – Faculty of Arts, University of the West Timisoara,

graphics department

1998 – Member of Artists Union of Romania



Orașul muzicii I – linogravură, 40x37 cm
Music's Town I – linocut, 40x37 cm

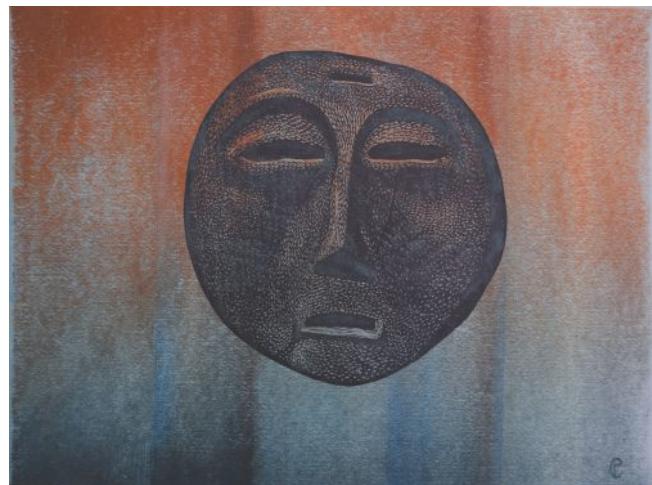
Sergeev George

Born: 12 IX 1944, Ukraine

Address: Post Box 55, Kiev-214, 04214, Ukraine

e-mail: geosergeev@mail.ru

1973 – Graduated from the Ukrainian Polygraphical Institute, artistic design of books specialization



Mască – mixtă, 39x41 cm
Mask – mixed, 39x41 cm



O persoană la fereastră – mixtă, 38,5x46 cm
A person in the window 2 – mixed, 38,5x46 cm

Seweryn Maja

Born: 9 X 1992, Tychy
Address: Niepodległości 218/6, 43-100, Tychy, Poland
e-mail: seweryn.maja@gmail.com

2012-2017 – studying Graphic Arts at the Silesian University, Art Institute

2014-2015 – Erasmus exchange at University Castilla la Manha, Cuenca, Spain

Important exhibitions:

14 group exhibition in Poland and abroad



Snežana Kezele

Born: 16.11.1951, Belgrade, Serbia
Address: Bul. Zorana Djindjića 82, 11070, Belgrade, Serbia
e-mail: formabgd@gmail.com

Graduated from the Academy of Applied Arts Belgrade, Serbia
1977 – member of Association of Applied Artists and Design Belgrade, Serbia (ULUPUDS)
She exhibits since 1976

Awards:

30 awards, honorable mentions, excellence prize, participant prize, for Ex-libris and print

Important exhibitions:

She had 21 solo exhibitions

She entered more than 400 juried collective exhibitions in Serbia and abroad (Russia, Ukraine, Belgium, Canada, Italy, Mexico, China, France, Spain, Taiwan, Greece, Argentina, Japan, Romania, Austria)

Diptic: *Dunărea - poveste și Twiling - ziua a două* – CGD, 24,5x33 cm

Diptych: *Danube - story & Twiling - day two* – CGD, 24,5x33 cm

Solla Maria do Rosário de Castro

Born: 10 V 1951, Frutal, Brazil

Address: Rua Visconde de Faria 49, ap. 95, Santos, São Paulo, 11095-710, Brazil

e-mail: m.solla@yahoo.com

2010 – Graduated at the course of the College of Visual Arts of the Unisanta, Santos SP - Brazil

2007 – It is part of Group Engraving Mariana Quito

1977 – Graduate for the Course of Medicine College Bandeirante of Medicine University São Francisco, Bragança Paulista - SP - Brazil

Awards:

2008 – 1st place in the Cerography category for Mostra exposanta

2011 – Honorable Mention, 1st exhibition shows Taubateana of engraving, University Taubaté, Root Art Group

Important exhibitions:

2014 – Miniprint Tucuman FAPM, Argentina

2013 – Fantastic Garden, USA

2013 – 15th International triennial small forms of graphic art, Poland

2013 – 4th annual Day 2 Day print exchange, New York, USA



Iarná – pointe sèche, 20x30 cm

Inverno – dry point, 20x30 cm

Somsuk Surapong

Born: 11 I 1970, Sinyhaburi, Thailand

Address: Department of Fine Art Faculty of Architecture KMITL, Latkrabang, Bangkok 10520, Thailand

e-mail: arjanpu@outlook.co.th



Viată 2017 N° 3 – aquaforte, 70x50 cm

Life 2017 N° 3 – etching, 70x50 cm



Magie – aquaforte, 14x12,8 cm

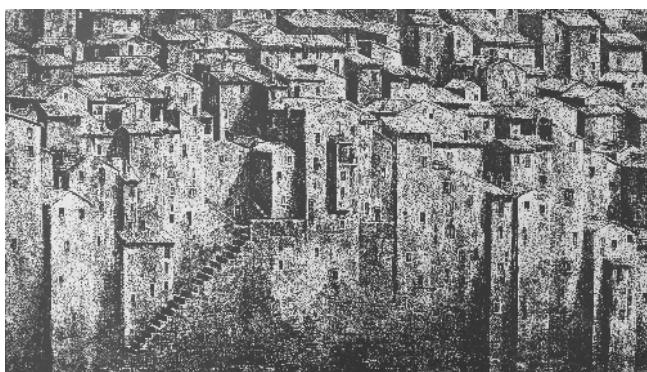
Magik – etching, 14x12,8 cm

Spesyvyi Anatoliy

Born: 3 VI 1989

Address: Okhtyrksa 19/4, 12, Sumy 40007, Ukraine

e-mail: aulf@mail.ru



Insomnia – linogravură, 33x59 cm

Insomnia – linocut, 33x59 cm

Stanielewicz Małgorzata

Born: 4 XII 1966, Wrocław, Poland

Address: Ul. Południowa 24A, 55-093, Kielczów, Poland

e-mail: malgoka.s@op.pl

Graduated with distinction from the State College of Fine Arts in Wrocław, Printmaking Department

Awards:

1994 – 2nd Place, Me Today Schwan Stabilo National Drawing Competition, Urban Gallery in Łódź

1997 – Medal, Polish Ex Libris Biennial, Kraków

1998 – Main Award, Film Motifs in Ex Libris, IV OFAFA Temporary Contemporary Gallery, Kraków

2003 – Honorary mention, City and Man Graphic Art Competition, Garbary Gallery, Art Promotion Association in Poznań

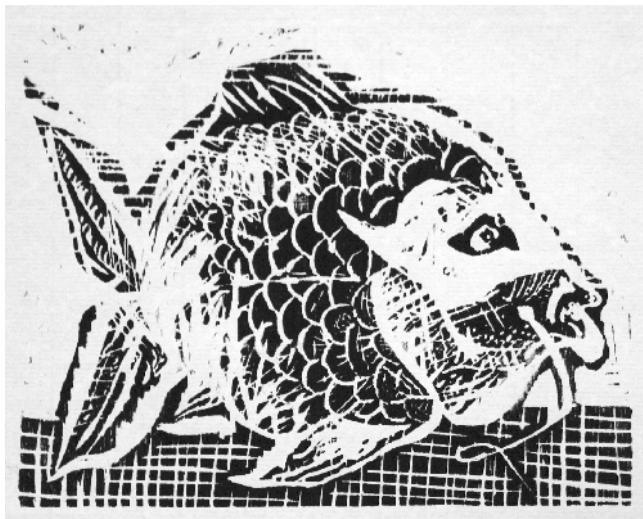
2003 – Honorary mention, House of Colours Competition, graphic design for clothing

Important exhibitions:

He participated in exhibitions and competitions in his own country and abroad (France, Switzerland, Germany, Belarus, Sweden, China, Portugal, Italy, Lithuania, Spain, Czech Republic, Belgium)

Stoiciu Florin

Born: 24 VII 1965, com. Mănăstirea
Address: Str. Patrioților, nr. 3A, Bl. M3G, Et. 8, Ap. 36, sec. 3,
cod. 032281, Bucuresti, Romania
e-mail: florinstoiciu@gmail.com



Pește Maskă – xilogravură, 61x43 cm
Maska Fisch – woodcur, 61x43 cm

Suarez Mirta Rosa Argentina

Born: 20 VI 1951
Address: Entre Ríos 4643 Bº Altamira Córdoba, Argentina
e-mail: mirtarosa4@hotmail.com



Iubire – pointe sèche, 32,2x24,9 cm
Amor – dry point, 32,2x24,9 cm



Suttiwerawat Aticha

Born: 10 II 1995, Bangkok, Thailand
Address: 35/305, SOI 5/8, Ladawan Vilage, Srinakarin Road, Samutprakran 10540, Thailand
e-mail: frarabrava.24@gmail.com

Plante 2 – aquaforte, 45x66 cm

Plants 2 – etching, 45x66 cm



Flora – aquaforte, 16x11 cm

Flora – etching, 16x11 cm

Sysa Oleksandra

Born: 9 II 1989, Sumy, Ukraine
Address: srt. Prokofieva 22-10, Sumy 40024, Ukraine
e-mail: alsysa@yandex.ru

Graphic artist, working with traditional techniques: etching, linocut, woodcut

Awards:

2016 – Rewarded for the graphic work (intaglio) in 2nd International Ex-libris exhibition, Subotica, Serbia

Important exhibitions:

2016 – 3rd International ex-libris exhibition, Skopje
2016 – VII Ex-libris contest Poznan, Poland
2016 – International graphic exhibition Lviv, Ukraine
2016 – 8th International ex-libris competition “Library of Bodio Lomnago”, Italy
2016 – DEG congress exhibition, Weiden, Germany
2015 – Solo exhibition “Carnivale”, Lviv, Ukraine
2013 – Solo exhibition “Doublethink”, Library of UAB, Sumy, Ukraine

Szplit Magda

Born: 1978, Kielce, Poland

Address: Ul. Snyderska 30, 30-817 Krakow, Poland

e-mail: grafik@printmaking.pl

1998-2003 – Collage Training Teacher of Art Świętokrzyska Academy in Kielce, Poland

2010 – Ph.D. Pedagogical University of Cracow, Poland

Awards:

2014 – 3rd prize, Bucharest International Print Biennale, Romania

2014 – Prize nomination, Kochi International Triennial Exhibition of Prints, Kochi-ken, Japan

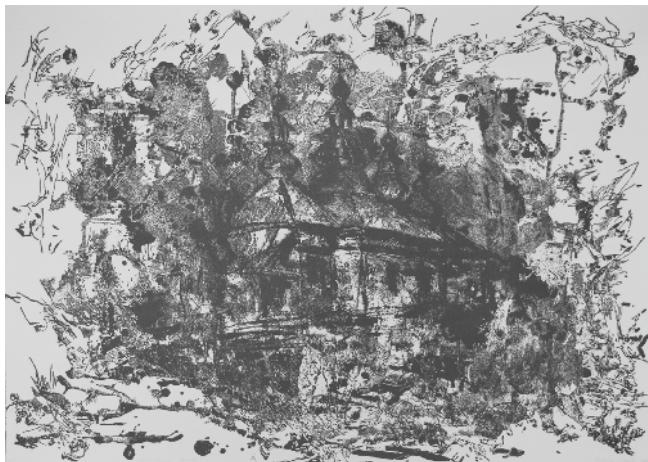
2015 – The Nagy Imre prize, III Szekler's Graphic Art Biennial, Sfantu-Gheorghe, Romania

2016 – Silver prize, International biennial print exhibit: 2016 ROC; Taiwan

2016 – Equal 1st award, 5th International printmaking competition, Istanbul, Turkey

2015 – 1st prize, 17th international engraving biennial, Sarcelles, France

2015 – Grand Prix, 18th International print biennial, Varna, Bulgaria



Biserica Komancza – linogravură, 50x70 cm
Komancza Church – linocut, 50x70 cm

Take Tae

Born: 11 IX 1990, Japan

Address: 1086 Obayashi, Yakagecho, Odagun, Okayama, 714-1202, Japan

e-mail: taketae.zus@gmail.com



Nimeni nu știe – mixtă, 67,5x49,5 cm
Nobody knows – mixed, 67,5x49,5 cm



Takeuchi Hiro-omi

Born: 27 IV 1975

Address: 6-6-64-101 Simorenjyaku Mitaka, Tokyo, Japan

e-mail: hiroomi@gj8.so-net.ne.jp

Lumea în tihna meditației 17-08 – CGD, 19x27,5 cm
The world in quiet meditation 17-08 – CGD, 19x27,5 cm



Tarasco Pietro Paolo

Born: 29 VI 1956, Matera, Italy

Address: Via Cosenza, 48-75100, Matera, Italy

e-mail: pietropaoletarasco@gmail.it

Natură moartă cu pâine de Matera – aquaforte, 10,9x18,6 cm
Still life with Matera bread – etching, 10,9x18,6 cm

Tarestreesuan Wachirawut

Born: 25 V 1995

Address: 78/129 M. 12, Tumbon Napa, Amphur Muang, Chobbur, 20000, Thailand

e-mail: wachirawut_arm@hotmail.com



*Unduire în apă 2 – etching, 57x47,5 cm
Sway in the water 2 – etching, 57x47,5 cm*

Tejeira Marta Elena

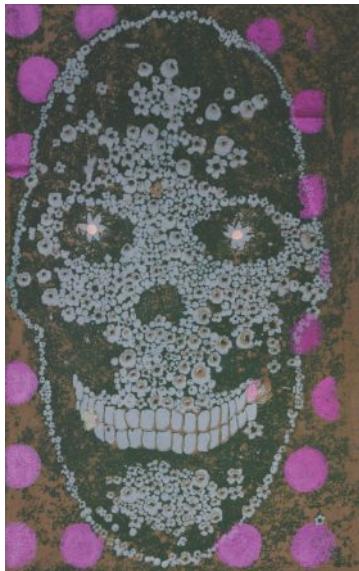
Born: 3 XII 1953, Argentina

Address: Mendoza 1739, Ciudad Córdoba, Argentina

e-mail: martaf28@hotmail.com



*Tril între ramuri – mixtă, 26x312cm
Trinando entre ramas – mixed, 26x312cm*



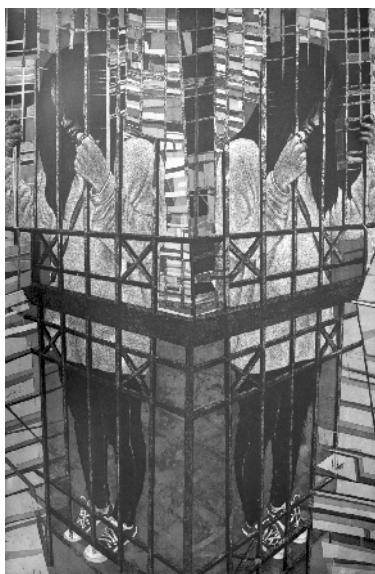
Viața frumosului – litografie, 56x36 cm
Life of beautiful – lithography, 56x36 cm

Thanormnuan Dechakaneewong

Born: 18 VII 1980, Thailand

Address: Department of Fine Art, King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang Chalongkrung, Rd. Ladkrabang, Bangkok, 10520, Thailand

e-mail: pomthanor@gmail.com



Lumea mea – aquaforte, 60x40 cm
My world – etching, 60x40 cm

Thongjid Thitiworada

Born: 10 XII 1995, Thailand

Address: 239/94 Soi Ladprao 87, Kh Long Chao Samphanthawong, Wang Thonglang, Bangkok, Thailand

e-mail: chaahc1995@gmail.com

Tomašević Mirjana

Born: 14 VIII 1967, Belgrade, Serbia

Address: Luke Vojvodica 33, 11090 Belgrade, Serbia

e-mail: tomassevic@gmail.com

She graduated in 1991 on the Faculty of Applied Arts in Belgrade, Graphics Department. She completed postgraduated studies in 1994 on the same Faculty. In 2006 she became a Docent in Graphics Department, main subject Applied Graphics.

1992 – Member of the Association of Fine Arts of Serbia

Awards:

2015 – Grand prix exhibition at the VI international exhibition Art in miniature, Belgrade, Serbia

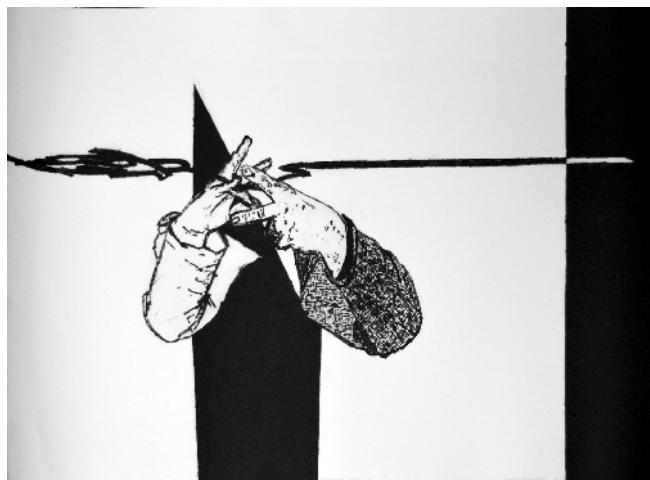
2015 – III award at the Vo-Va miniart, Institute of Culture Vonyarevashegy, West Balaton, Hungary

2015 – 2nd award at the IX EX-YU, Belgrade, Serbia

2015 – The golden needle at the Spring exhibition of the Association of Fine Arts of Serbia

Important exhibitions:

She often participates in biennials and triennials of graphics, and she takes part in graphic salons in country and abroad. Her works are taking place in many public and private collections.



Kolariću, paniću – pointe sèche, 50x70 cm

Kolariću, paniću – dry point, 50x70 cm

Trentin Marco

Born: 23 VI 1992, Castelfranco Veneto, Italy

Address: Via Vignola 9, 31037 Loria (TV), Italy

e-mail: marcuz_@hotmail.com



Studiu în oglindă – xilogravură, 50x35 cm

Carrel of mirrored – woodcut, 50x35 cm



Aduceri aminte – mixtă, 57x38 cm
Remémorer – mixed, 57x38 cm

Uchida Shehei

Born: 12 VIII 1977, Japan
Address: 8-5, 3 Chome Achi, Kurashiki-shi, Okayama, 710-0055,
Japan
e-mail: achihankobo@gmail.com



Îndrăgostitii – mixtă, 29x36,5 cm
Enamorandonos – mixed, 29x36,5 cm

Vazquez Clidy Rufina

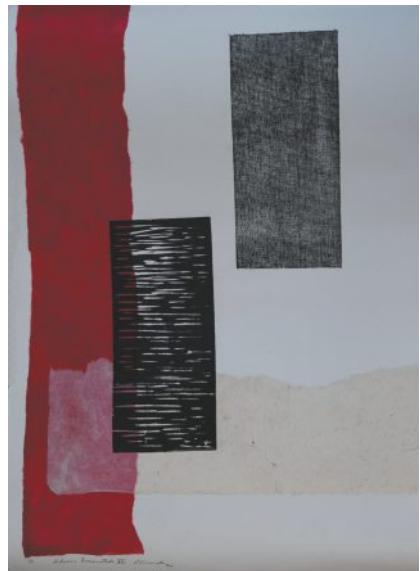
Born: 4 IX 1950, Belén Catamarca, Argentina
Address: Nicolás Pérez del Viso 4281 Bº Centenario Cordoba Cap.,
Argentina
e-mail: clidyvazquez@hotmail.com

Viñamata Carolina

Born: 4 V 1964, Mexico, Mexico

Address: Taxco 21, Col. Roma Sur, 06760 México City, Mexico

e-mail: vinyamata@me.com



*Tăcere fragmentată XVIII – xilogravură, 70x49 cm
Silencio fragmentado XVIII – woodcut, 70x49 cm*

Voicu Mihail

Born: 16 III 1963, Pașcani, Romania

Address: Iassi, B-dul Independentei, 21, Romania

e-mail: mihailvoicu@hotmail.com



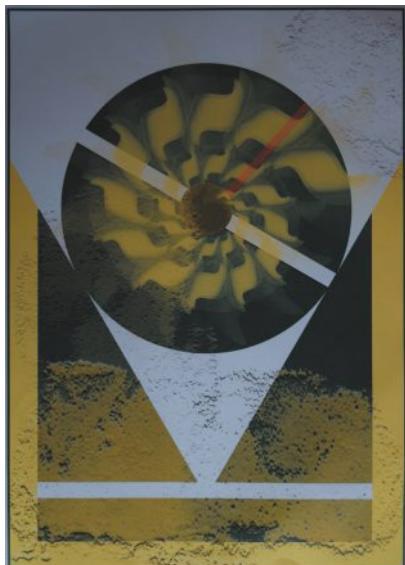
*Unplugged / Opus 2 – aquaforte, 49x60,5 cm
Unplugged / Opus 2 – etching, 49x60,5 cm*



Compoziție № 111 – linogravură, 70x50 cm
Composition № 111 – linocut, 70x50 cm

Volosiuk Svetlana

Born: 14 X 1982, Belarus
Address: Ul. Dzerkinskogo 50/37, 225860 Kobrin, Brest Region,
Belarus
e-mail: volosiuksveta@tut.by



Poesia florii solitaire – CGD, 30x21 cm
Solitary flower's poetry – CGD, 30x21 cm

Voștinar Daniela Areta

Born: 20 III 1967, Timisoara, Romania
Address: Johann Sebastian Bach Street, №15, ap.1, Timisoara,
Romania
e-mail: haretahi2002@yahoo.com

2012 – BA in Visual Arts, Faculty of Fine Arts and Design, Graphics Department, Timisoara
2013 – Master at Faculty of Fine Arts and Design Timisoara, Graphics Department

Important exhibitions:

- 2011 – Studies and Research Trip Roma, Italy
- 2012 – Group exhibition, Art Museum Timisoara, Romania
- 2013, 2015 – The “Iosif Iser” International Contemporary Engraving Biennial Exhibition, Ploiesti, Romania
- 2014 – International Biennial of small forms, Arad, Romania
- 2014 – Thematic exhibitions
- 2015, 2016 – Annual exhibition of U.A.P. Timisoara, Romania
- 2016 – 2nd edition of Miniature art biennale, Timisoara, Romania
- 2017 – 2nd edition of The international poster exhibition “Apollo”, Alba Iulia, Romania

Wieczorek Krzysztof

Born: 25 II 1954, Łódź, Poland

Address: 91465 Łódź ul. Zgierska 75/81, PR. 185A, Poland

e-mail: tkmawieczorek@wp.pl

www.krzysztof-wieczorek.com



*Cât de curând e acum II – mixtă, 70x50 cm
How soon is now II – mixed, 70x50 cm*

Wongborisuth Thanakorn

Born: 20 XII 1996, Thailand

Address: Bangkok 135, Pracha Uthii 69, Bang Mod Thungkru 10140,
Thailand

e-mail: assari_96@outlook.com



*Zbatere – aquaforte, 60x40 cm
Flounder – etching, 60x40 cm*



Chintesenă – mixtă, 20x30 cm
Quintessence – mixed, 20x30 cm



Prințesă II – mixtă, 43x32 cm
Princess II – mixed, 43x32 cm

Woodborne Judy

Born: 25 II 1966, Cape Town, South Africa
Address: PO Box 12951, Mowbray 7925, Cape Town, South Africa
e-mail: info@judywoodborne.co.za

1988 – B.A.F.A with first class pass in printmaking (University of Cape Town); 1989 – Completed postgraduate Advanced Diploma in Fine Art, which was awarded with distinction. (UCT); 1993 – Awarded Master of Fine Arts Degree with distinction. (UCT)

Awards:

1992 – Jules Kramer Music and Fine Arts Grant. (UCT)

1996 – Foundation for the Creative Arts Grant

2012, 2013, 2014 – Awarded a funding grant from the NAC

Important exhibition:

2015 – Exhibition of etching, The Cape Gallery, Cape Town

2015 – Exhibition of graphic works, Hodlmoser-atelier, Festung, Hohensalzburg, Salzburg, Austria

2015 – Samsara, exhibition of paintings, Lizamore & Associated, JHburg

2013 – Water Element, a series of paintings inspired by travels to Zanzibar and Namibia. The Cape Gallery

2012 – Water, Fire and Ice, The Cape Gallery

Yanakiev Ivo Sotirov

Born: 10 II 1969, Samokov

Address: Complex "Samokovo", blook 12, 2000 Samokov, Bulgaria

Yutthana Nimgate

Born: 22 XII 1971, Thailand

Address: Department of Fine Art, King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang Chalongkrung, Faculty of Architecture, Rd. Ladkrabang, Bangkok, 10520, Thailand
e-mail: yutthana.ni@kmitt.ac.th



Form-xy-Folk in Thailand 2017 – aquaforte, 48,5x52 cm

Form-xy-Folk in Thailand 2017 – etching, 48,5x52 cm

Zamora Rosana Elizabeth

Born: 16 VI 1961, Córdoba, Argentina

Address: Falucho 289 Bº. Caferatta Alta Gracia Córdoba, Argentina
email: cunirez@hotmail.com



Gemeni – pointe sèche, 23x31,6 cm

Geminis – dry point, 23x31,6 cm



Metamorfoză I – serigrafie, 49,5x25,8 cm
Transformation I – silk screen, 49,5x25,8 cm

Zdejszak Jakub

Born: 25 VII 1987, Olkusz, Poland
Address: Klonowa 5C, 43-460 Wiśla, Poland
email: zdejszy@wp.pl



Žigić Sanja

Born: 24 VII 1985, Kikinda
Address: Doža Derda 30/11, 21000 Novi Sad, Serbia
email: sanja0zigic@gmail.com

From series of works barriers – CGD, 49x33 cm
From series of works barriers – CGD, 49x33 cm

Zoidi Popi

Born: 2 II 1950, Athens, Greece
Address: Tralleon 114, Galatsi 11146, Greece
email: popiyodi@hotmail.com

Member of Chamber of Fine Arts of Greece
Member of the Greek Engravers Association

Studied painting while she is also systematically engaged in engraving as she studied at the Athens Center of Engraving.

Important exhibitions:

She has shown her work in 12 solo exhibition
She has been honored repeatedly for her work in international events
(New York, France, Cyprus, Portugal, Bulgaria, Croatia, Poland,
Italy, Romania, Belgium, Thailand, Egypt, Mexico)

Her work can be found in many galleries and museums (Greece,
India, Bulgaria, Italy, Poland, Romania, Portugal, Egypt, Mexico,
Taiwan, Cyprus)



Vântul adie prin grădina mea – mixtă, 35x29,8 cm
Wind blows in my garden – mixed, 35x29,8 cm

Zubrov Anatoli

Born: 11 II 1949
Address: 225306 Kobrin, Dzerzhinskogo, 24, 27, Belarus



Zi de vară – linogravură, 15,6x30,2 cm
Summer day – linocut, 15,6x30,2 cm



Pofticos Nr. 2 – linogravurā, 49,5x36,5 cm
Longing No. 2 – linocut, 49,5x36,5 cm

Žviliūtė Živilė

Born: 10 V 1971, Vilnius, Lithuania
Address: D. Gerbutavičiaus 10-127, 04317 Vilnius, Lithuania
e-mail: zivileziv@gmail.com

1987-1991 – Studied Textiles at the Stepas Žukas School of applied arts in Kaunas, Lithuania

1992-1998 – Graphic arts at Academy of Fine Arts in Vilnius

Awards:

1999 – Award “The most beautiful book in Lithuania”, The Fable book for children M. Vainilaitis “Spells of Bony Woman”, illustrated by Žviliūtė Živilė and I. Žviliuvieve

Important exhibitions:

2011 – Personality exhibition “Wanderings” Lithuanian Medical Library, Vilnius, Lithuania

2014 – 5 national exhibitions of script and calligraphy, Klaipėdia

2014 – exhibition of script and calligraphy, Šiauliai, Lithuania

2015 – exhibition of script and calligraphy, Vilnius, Lithuania

2015 – exhibition of script and calligraphy, Liepoja, Latvia

Indice / Index

Adorni Analia	37	Daigle Lillianne	54
Agudo Juan Carlos	37	Dallolio Andrea	54
Anastassov Sasho	38	Diaconu-Catan Oxana	55
Aquilante Nestor Hugo	38	Dönmezler Hakan Saime	55
Aubert Patrick	39	Dumitru Alexandru	56
		Dumitru George	56
Babkiewicz Kazimierz	39	Dumitru Radu Vladimir	57
Baeyens Martin R.	40	Dumsopee Kunjana	57
Balla Magdolna	40	Dzhurayeva Olesya	58
Balletti Alberto	41		
Barzola Pillaca Edwar Benigno	41	Egger Manfred	58
Bălan Maria	42	Eizāns Andrejs Māris	59
Băluță Lörincz Loretta	42	Erman Ana	59
Bertazzoni Laura	43	Esteban Liliana	60
Bertola María Cristina	43		
Blasbalg Silvana	44	Fabian Tudor	60
Blaževski Trajče	44	Fasolis Maria Graciela	61
Bochenek Marcin	45	Fântânariu Suzana	61
Bothe Georg	45	Fernaández Ramos Claudia Alejandra	62
Boullosa María Luisa	46	Finocchiaro Venera	62
Bravo Susana	46	Fiume-Teodori Giorgio	63
Bury Aleksandra	47	Frackowiak Marta	63
		Friedrich Amalia Ana	64
Caballero Espinoza Thamia	47	Frois Valeria Carolina	64
Capobianco D.	48		
Caratănase Răzvan-Constantin	48	Gaba Letiția	65
Carrasco Gutiérrez Emilio	49	Garay Terrazas Julio	65
Caspeller Annette O.	49	García Maldonado Edwin	66
Castro Adriano	50	Gerson Ipirajá	66
Cerrón Vera Silvana Milagros	50	Gielecka Grzemska Katarzyna	67
Chaijarnen Pacharapong	51	Gorbas Jerzy	67
Chernaeva Iliyana	51	Gouldowski Marcela	68
Chimwai Pannatat	52	Guadalupe Geneviève	68
Chlomruk Donruethai	52		
Cywicki Łukasz	53	Habisiaak-Matczak Alicja	69
Czech Adam	53	Heed Maria	69
		Hofer Eleanora	70

Ignat Iulia Maria	70	Malitskaya Marina	87
Isăcescu Magda	71	Managaki Kumiko	87
Ivanov Sergiy	71	Marenghi Leonardo	88
Ivanova-Aleksandrova Denitsa Ivancheva	72	Marszelewska Weronika	88
		Martincheva Aneliya	89
Jantawong Thiyawadee	72	Medina Sofia	89
Jeangkrajang Jitrada	73	Mimura Maki	90
Jovančov Jelena	73	Minář Jaroslav	90
Jullien Jean-François	74	Miranda André de	91
		Miranda Marcela	91
Kacacheewa Knakorn	74	Mitrović Dragoljub	92
Kaewtongtal Patcha	75	Montenegro Sandra	92
Källström Ann-Kristin	75	Mora Flores Fiorella	93
Karišik Jelena	76	Murakami Yoshiaki	93
Khataei Mehrdad	76	Murauskaitė Renata	94
Kiliç Ates Selvihan	77	Myroshnychenko Maryana	94
Kim Hyun-Jin	77		
Kitticharoenwiwat Ma. Ariya	78	Na Pombejr Varalee	95
Kobayashi Isao	78	Narongchai Wanchal	95
Koçak Gülbın	79	Nastenko Valery	96
Kojima Ryoko Mary	79	Ne Dva Ajk Piercc + Tee Kho !	96
Krasnyk Mykhailo	80	Nesterchuk Sergey	97
Krolkowski Henryk	80		
Krutnoi Nattawut	81	Ohomori Mio	97
Kudo Tadataka	81	Olortegui Cáceres Andrea Mariana	98
		Ono Katsuko	98
Langevin Guy	82	Oprescu Florina	99
Larsen Torill Elisabeth	82	Orlov Jüri	99
Limchuenjai Pran	83	Ortega Victor	100
Lipkin Victor	83		
Loarte Rafael Kevin Kenier	84	Palacio Gloria	100
Lohbuesa Areefah	84	Pantea Andrei-Alecsandru	101
Lomnăsan Rodica	85	Paredes Zilveti Sonia Evelin	101
		Pattanasuttichonlakun Tanasan	102
Macovaz Blanca Nieve	85	Pawlus Natalia	102
Madarasi József	86	Paz Levozan Hilda	103
Maki Kinichi	86	Pecoraro Toni	103

Pedroso Teresa	104	Stoiciu Florin	121
Petca Ovidiu	104	Suarez Mirta Rosa Argentina	121
Petre Dinu	105	Suttiwerawat Aticha	122
Piazzo Vincenzo	105	Sysa Oleksandra	122
Pilipushko Bogdan	106	Szplit Magda	123
Pires Jussara	106		
Ponce Hoyos Karina	107	Take Tae	123
Popławski Janusz	107	Takeuchi Hiro-omi	124
Potočnik Danica	108	Tarasco Pietro Paolo	124
Quinteros Susana Irene	108	Tarestreesuan Wachirawut	125
Rabelo Dione	109	Tejeira Marta Elena	125
Radonjic Simonida	109	Thanormnuan Dechakaneewong	126
Ramik Tadeusz	110	Thongjid Thitiworada	126
Rattanasri Sattraporn	110	Tomašević Mirjana	127
Răzvan Dragoș	111	Trentin Marco	127
Robles-Hurtado Gervasio Matías	111	Uchida Shehei	128
Rosso Hagemann Estela Avelina	112	Vazquez Clidy Rufina	128
Rusu Liviu	112	Viñamata Carolina	129
Sacchetta Maria Ofelia	113	Voicu Mihail	129
Saccomano Maria Blanca	113	Volosiuk Svetlana	130
Sakurai Sadao	114	Voštinar Daniela Areta	130
Santana Silvia Raquel	114	Wieczorek Krzysztof	131
Savini Daniela	115	Wongborisuth Thanakorn	131
Schroeder Marta	115	Woodborne Judy	132
Schuselka Elfi	116		
Schvarzman Mauricio	116	Yanakiev Ivo Sotirov	132
Selejan Elena-Felicia	117	Yutthana Nimgate	133
Sergeev George	117	Zamora Rosana Elizabeth	133
Seweryn Maja	118	Zdejszk Jakub	134
Snežana Kezele	118	Žigić Sanja	134
Solla Maria do Rosário de Castro	119	Zoidi Popi	135
Somsuk Surapong	119	Zubrov Anatoli	135
Spesyyvi Anatoliy	120	Žviliūtė Živilė	136
Stanielewicz Małgorzata	120		



ISBN: 978-606-8019-62-8